



**Derbyniodd Cyngor Gwynedd 68 ymateb  
i'r Cyfnod Ymgynghori Statudol ar y  
cynnig i ad-drefnu ysgolion  
yn Nalgylch Y Bangor  
10 Ebrill – 22 Mai 2018**

---

**Gwynedd Council received 68 responses  
to the Statutory Consultation Period on the  
proposal to re-organise schools  
in the Bangor Catchment Area  
10 April – 22 May 2018**

I would like to point out two errors first of all in the consultation document. The school is a bilingual school not a Welsh medium school. The most recent inspection was in 2017, not 2011 and the school received five judgements of "Good". There was no Estyn follow up.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhuddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,

Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,

Caernarfon

LL55 1SH

neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyfile i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

Hapus iawn bod y Gannedd yn cael ysgol  
newydd. Gobeithus bydd ethos Gymraeg  
yr ysgol yn farhan

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2012



Your Details		Date: 30-4-18		
Name	TONY ROWLANDS			
Address	2, BRON-Y-OE, BANGOR LL57 4TL			
Email Address	TONY.ROWLANDS@BELLIONUK.COM			
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff	Pupil
	Other (please specify):		GENERAL PUBLIC	
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin
				Ysgol Cae Top
				Ysgol Llandygai

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:



I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.



I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.



No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernising.education@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernising.education@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

AS A RESIDENT LIVING CLOSE BY YSGOL BABANOD COED MAWR I AM REQUESTING YOUR POST USE POLICY FOR THE ABOVE SITE?

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013.



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
[or Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Comments:

As a professional childcare practitioner I welcome the proposal of the new plans, as long as the individual child's needs are carefully considered. I also believe that staff from the existing Ysgol y Garreg will automatically continue their employment in the new building - is this fair? (I am referring to option 3 + option 10).

As a resident living in the immediate area, I am concerned about what will happen to Ysgol Babenod when closed, and I request that as residents we will be kept updated, and we hope that the community will be informed about the post-use policy. Ddiolch.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Eich Manylion

Dyddiad: 30/4/18

Enw	<i>Gwynant Rose</i>			
Cyfeiriad	<i>Tŷ 22yn Mynydd Mawr</i>			
Cyfeiriad E-bost	<i>Gwynant1@aol.com</i>			
Rwy'n ymateb fel... (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Rhiant	Llywodraethwr	Staff	Disgybl
	<input checked="" type="checkbox"/>	Arall (nodwch):		
Yr ysgol ganlynol (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Ysgol Ein Harglwyddes	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin
				Ysgol Cae Top
				Ysgol Llandygai

Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi  yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

Gwlan: gwech, ond rhaid meddwl a  
gulaen: am y disgylbwyr yu: cerdded i'r ysgol.  
ac: yu: croesi ffwrdd Penrhos - sylw yu  
brysor ae yn baryg.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrras hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r **Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwellch yn dda:**

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth ber:
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

F	Rhybuddio .....  .....
---	------------------------------

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,

Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,

Caernarfon

LL55 1SH

neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

Firstly, I believe that the project is a positive one for the local area, and in the long term will be a success.

However, I have some reservations: (see over)



Sylwadau:

① STAFFING

As the school is being backed up as a "New Garndol", my understanding is that all current Garndol staff have an automatic 'right' to their job, whereas staff in the other affected schools would need to apply for any surplus jobs. I disagree with this for the following reasons:

- a) Fairness - I believe that all staff should be treated equally, either all getting a job, or all required to apply for the available positions.
- b) Continuity - The children who are moving schools would benefit from being around the staff members that they have come to know and trust ~~and~~ over the years (Especially one to one staff).
- c) Quality - The staff in the Garndol School are not necessarily better than those in the schools proposed for closure, despite what ESTYN reports suggest! By ensuring that all staff have an equal opportunity for the jobs, this would ensure that the skills across all schools are retained for the benefit of the pupils.

② BRANDING - For the reasons above, I don't feel that the "New Garndol" branding is good as it could create resentment amongst staff and pupils at the current Garndol having to share their school with outsiders. It would be better to call the school by something completely new, as that in reality is what it is - a new school. Representation from all schools is needed for Governors, staff (above) as it will be for pupils.

③ TRAFFIC - This is obviously an important issue, where the facts have not yet been established. Penrhos road is already extremely busy at peak times, and this proposal will only exacerbate this situation.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a √ in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

**Please return your response to:**

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

**Closing Date:** 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

**Comments:**

As a staff member of both Ysgol Glanadda and Babanod Coedmaur for 8 years, and having been a pupil at Garnedd, I am both anxious and excited about the new proposal.

The new Garnedd site plans look absolutely amazing, and would seem to provide a fantastic space for education and learning.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



### Comments:

I am however anxious about staffing situations. Having been told the closure of Coedmaur and Glanadda will result in job losses and redundancies is horrible, whilst Garnedd will not suffer any staffing issues. We are now a demoralised workforce with people already looking for more permanent posts, worried about what will happen in the next 2 years. This should be an opportunity for the council to have 'the best of the best' at their disposal, to ensure the best education for the new Garnedd pupils. Instead, it feels like hardworking individuals will lose out, a move that will ultimately affect the children. A board in the drop in session claims that the move will "ensure appropriate arrangements for the pupils of Coedmaur & Glanadda" however we have been told that even the Additional Learning Support Assistants will ~~lose~~ lose their jobs. Some of these Assistants have been working with a specific child for years. The loss of that constant support and relationship in favour of a new Assistant could be detrimental to some children, and would certainly go against "ensuring appropriate arrangements", after all, it should always be the children that come first.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adrann 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhuddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth personol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth personol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

CYNGOR GWYNEDD	
<input checked="" type="checkbox"/>	rhif tracio .....

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Sylwadau:

Mel aethro yn ysgol y Garndd, iwy'n falch iawn o weld fod yr ysgol yn cael adeilad / ysgol newydd. Ma'r diffyg lle yn yr adeilad presennol wedi bod yn gur per ers blynyddoedd.

Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Sylwadau:

Yn ôl y cynlluniau bydd Ysgol y Garnedd yn berchen y cae ysgol presennol. Os yw hyn yn wir byddai'n rhaid cael toiledau ac adnoddau cymorth cyntaf ar y safle hwnnw. Byddai'n mynd yn ôl i'r ysgol newydd yn rhy bell.

Gobeithio yr fawr y bydd gan Ysgol y Garnedd gael ysgol ar safle yr ysgol newydd hefyd. Byddai'n rhy bell i blant y babanod er enghrafft gerdded i'r cae ysgol presennol.

Bynnaf yr fawr o weld y daflen cyllideb (cost fesul dirgybl) sydd yn cael ei harddangos. Gwelaf bod ysgolion eraill yn cael nwy o arian (cost fesul dirgybl) nár gamedd.

Oni ddylai pob plentyn gael yr un cost fesul dirgybl? Plentyn yw plentyn lle bynnag y 100/ pa bynnag ysgol y mae'n ei mynychu.

Maen bwysig bod maes parcio dynodedig i altrawon a staff ysgol newydd yf Garnedd.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynl:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

- \* Angen mae'r parcio dynodedig i'r staff. Bydd rhaid i lun fod yn agos at adeilad yr ysgol gan bod angen cario a chludo adnoddau e.e. llyfrâu, yn ôl ac ymlaen o'r car i'r dosbarth yn ddyddiol.
- \* Pellethrwy Cae 'pwl-droed' yn achosi llywfaint o gonesyn.



Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013

Sylwadau:

Beth petri plentyn ym cael damwain / angen torles  
a.y.y.b.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi  yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r  
cynnig.

Bydd cyfle i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei  
gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau: Mae'n amlwg o'r dystiolaeth a gyrrwynnyd bod angen adeilad newydd i Ysgol y Carnedd. Mae'r cyflwmiau yn edrych yn gyffwrdd ond Mae llawer o hanwm yn paru am y difffyg he y tu allan. Byddai cael y dehydd o gae

Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Sylwadau:

Chwarae Ysgol Friars yn gweillai sefydla yn fawr. Mae'n ormod i ddisguyl i blant oed cynradda gerdded yn holl ffwrdd ar hyd y llyfr at gae chwarae men. He all. Mae'n anymarhrol iawn.

O ran y gofod y tu allan, i'r cyfnod Sylfaen, mae angen can lle i gren garedd neu ardal ddysgu y tu allan. Maelyn yn ddisguyledig yn y cwrwodwm.

Nid oes toledau ar y cae chwarae arhaethedig. Ni fydd y plant yn gallu gadael y cae i fynd i'r toledau heb aelod o staff. Nid yw hyn yn mynd i weithio.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



**Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:**

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhuddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

Yn fach bod Y Garndd yn cael ysgol newydd a bydd ethos Gymraeg grif yn parhau. Mae angen i'r ddarpariaeth yma barhau - ac i'r plaid oedd Tryfan gael ysgol a ga newydd hefyd.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adrann 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,

Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,

Caernarfon

LL55 1SH

neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

Kidych ymlaer cael adblud  
newydd si'n cynnig myn o le yn  
y dosbarthiau a hysbys  
dysgu! Angen cader safon yr iaith  
gymraeg yn uchel fel aq y mae  
ar hyn o bryd!

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

## Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddiaddysg@pwysedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddiaddysg@pwysedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

## Sylwadau:

- Pwydewi bod cae chwarae yn bell o adeilad yr ysgol.
- Enwasi Addysg Gorfforol - • yn ystod y mes y bydd plant ariannu'n mynd i'r torled!
- cano offer!!

Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Sylwadau:

- tynydd - os ym cydhusn glanio'n ganol gwers A.G - dipyn o ffordd i gerdded yn ôl.
- Cymorth cyntaf - Rhew!

Prisiaig bod plant yn cael cae i chwarae

- amser chwarae er mwyn eu datblygiad amdeithasol a drofford yn naturiol.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,

Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,

Caernarfon

LL55 1SH

neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r cynnig.

Bydd cyfile i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

\*Ar hyn o bryd mae lleoliad y cae i chwarae'n rhwng bell o safle'r ysgol.  
Ni fyddai'n ymarterol i cynnal i gwersi Addysg Gorfodol pe bai'n cynlluniau'n arhos fel hyn.

Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Sylwadau:

- \* Dim torledau ger y cae chwarae - mae hyn yn sicr o gren trafferthion o ran goruchwyliaeth - yn arbennig wrth ystyried oedran y disgylion ieuengaf.
- \* Oes yna ddigon o dir chwarae ar gyfer yr holl ddisgylion yn ystod amser egwyl?

**15**

**Nid yw'r ymatebydd yn fodlon i'r  
ymateb gael ei gyhoeddi**

---

**15**

**The respondent does not want the  
response to be published**

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013

(1)



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y hydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioddraysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioddraysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau: Pryden bod y cae chwarc a llawer rhy bell o safle. Plant angen mynd i: toiled yn ystad y lloes addysg gafferol!! Aelod o staff yn gefn mynd a phlentyr i: toiled, - dim digon o oruchwylraith.

Dim digen o dir chwarae i'r Adran Iau

Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Sylwadau:

Cario offer yn broblem chenyddol  
y pellter.

Tywydd - solidio bwrrw a phawb  
yn wlyb socian am weddill y  
diunod.

Difftyg cae - cyffwrdd chwarae ac  
datblygiad cofreol plentyn.

Rhaid cofio am blant - Mae plant  
with eu boddau yn chwarae  
ar y gwair.

Cymed Sylfaen - Argyr gorf wedi  
ei gau fel bed y tu allan yr  
rhan o' dasbarth.

Gallai angen gwrych i ranne bucrh  
Adran Iau a gerddi Bla2, Bla2 allan  
yn yr ystadeg dasbarth tu allan ar plant  
a mae'n rhwng rhwbrau ac un swnhyd.



Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013

Sylwadau:

Diolch am fed yn rhwng  
o'i ymgyngherad rydym ni.  
fel staff yn falch iawn o gael  
Ysgol newydd i'r Gwledydd.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrras hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwellch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
[neu Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid gwirthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

y walesann bod y Garedd  
y cael ygor newydd a  
y goretmo bydd e Chymreiaeth  
y pathau yw m mor yngl



Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013

Sylwadau:

ag y mei ar hyd o byd.



### **Ymateb Estyn i'r cynnig gan Gyngor Gwynedd i:**

**Gau Ysgol Glanadda ac Ysgol Fabanod Coedmawr ar y 31 Awst 2020, a chynnig lle i'r disgyblion yn Ysgol y Garnedd (yn ddarostyngedig ar ddewis rhieni); a chynyddu capaciti Ysgol y Garnedd i 420.**

Paratowyd yr adroddiad hwn gan Arolygwyr Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru.

O dan delerau Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 a'i Chod cysylltiedig, mae'n ofynnol i gynigwyr anfon dogfennau ymgynghori i Estyn. Fodd bynnag, nid yw Estyn yn gorff y mae'n ofynnol iddo weithredu yn unol â'r Cod ac nid yw'r Ddeddf yn gosod unrhyw ofynion statudol ar Estyn o ran materion trefniadaeth ysgolion. Felly, fel corff yr ymgynghorir ag ef, bydd Estyn yn rhoi eu barn ar rinweddau cyffredinol cynigion trefniadaeth ysgolion yn unig.

Mae Estyn wedi ystyried yr agweddau addysgol ar y cynnig ac mae wedi llunio'r ymateb canlynol i'r wybodaeth a ddarparwyd gan y cynigiwr, a gwybodaeth ychwanegol arall fel data gan Lywodraeth Cymru a barnau'r Consortia Rhanbarthol sy'n darparu gwasanaethau gwella ysgolion i'r ysgolion yn y cynnig.

#### **Cyflwyniad**

Mae'r cynnig ymgynghorol gan Gyngor Gwynedd. Dyma yw'r cynnig:

- Cau Ysgol Glanadda.
- Cau Ysgol Fabanod Coedmawr.
- Cynyddu capaciti Ysgol y Garnedd i 420

#### **Crynodeb/Casgliad**

Mae'r cynigiwr wedi darparu cynnig cynhwysfawr, sy'n esbonio yn glir sut mae'r cynnig hwn yn rhan o ad-drefnu sy'n digwydd ar draws dinas Bangor fel rhan o weledigaeth hir dymor Cyngor Gwynedd ar gyfer y dalgylch. Mae'n esbonio'r achos dros newid yn effeithiol ac mae'n cynnwys gwybodaeth ddefnyddiol fel, cyflwr ac addasrwydd adeiladau'r tair ysgol, adnoddau ariannol a'r goblygiadau ar gyfer arbedion refeniw parhaol, effaith gwahanol opsiynau ar y gymuned, goblygiadau staffio ac ystyriaethau ôl ddefnydd y safleoedd.

Mae Estyn o'r farn fod y cynnig o leiaf yn debygol o gynnal y safonau presennol o ran addysg, darpariaeth ac arweinyddiaeth a rheolaeth.

#### **Disgrifiad a manteision**

Mae'r cynigiwr wedi rhoi rhesymwaith clir ar gyfer y cynnig yng nghyd-destun y trefniadau ehangach ar gyfer ad-drefnu darpariaeth addysg dinas Bangor. Mae'r rhesymwaith yn cynnwys cynyddu capaciti rhai ysgolion, cau dwy ysgol, gwella cyflwr ysgolion ac adeiladu adeilad ysgol newydd. Mae'r cynigiwr wedi ymgynghori'n

eang gan gynnwys gwneud trefniadau i sicrhau eu bod yn casglu barn plant a phobl ifanc sy'n mynchy u ysgolion y dalgyrch.

Wrth benderfynu ar y cynnig hwn, mae'r cynigiwr wedi ystyried yn fanwl deuddeg opsiwn gwahanol ar gyfer ad-drefnu addysg yn ninas Bangor. Mae'r cynigiwr wedi gwerthuso'r opsiynau yn deg yn erbyn manteision ac anfanteision nifer o grriteria, yn cynnwys; sicrhau digon o lefydd ar gyfer pob disgybl yn y lleoliad priodol, lleihau llefydd gweigion, lleihau amrediad cost y pen, sicrhau maint addas i ddosbarthiadau, sicrhau nad yw penaethiaid yn treulio nwy na 20% o'u hamser yn addysgu a datblygu defnydd yr ysgol yn y gymuned.

Mae'r cynigiwr wedi nodi rhestr gynhwysfawr o risgiau posibl i lwyddiant y cynnig. Er enghraifft mae'n ystyried risgiau fel diffyg gwneud penderfyniad, amharodrwydd lleol i gefnogi'r ysgol newydd, ansawdd yr addysg yn y tymor byr a gor-redeg mewn costau contractio. Mae'r awdurdod lleol yn nodi'r effaith a fyddai'r risgiau hyn yn eu cael a chamau synhyrrol i lliniaru'r risgiau.

Mae'r awdurdod lleol wedi ystyried effaith y cynnig ar drefniadau teithio dysgwyr. Nid ydynt yn rhagweld taith afresymol i unrhyw ddisgybl gan fod y ddwy ysgol a fyddai'n cau o fewn milltir i Ysgol y Garnedd. Nid ydynt yn rhagweld unrhyw gynnydd yng nghostau cludiant yn deillio o weithredu'r opsiwn hwn.

Mae'r cynigiwr wedi ystyried y niferoedd yn y dair ysgol ers 1980, a maent wedi rhagfynegi y niferoedd dros y dair mlynedd nesaf. Mae gan y ddwy ysgol a fyddai'n cau lefydd gweigion, ac mae Ysgol y Garnedd dros gapasiti. Byddai'r cynnig yn sicrhau strwythur a fyddai'n cynnwys un ysgol yn darparu addysg mewn dau ddosbarth ar gyfer pob oedran.

Mae'r cynigiwr wedi rhoi ystyriaeth fanwl i'r effaith ar y Gymraeg drwy ddadansoddi data'r Siarter Iaith yn llawn a thrwy ystyried data cyfrifiad 2011 i edrych ar broffil ieithyddol wardiau Bangor a Pentir. Mae'n anodd darogan yn fanwl gywir unrhyw effaith ar yr iaith Gymraeg, ond mae'n rhesymol i ddisgwyl y bydd y disgyblion newydd o deuluoedd di-Gymraeg yn cael eu dylanwadu gan ddiwylliant Cymreig Ysgol y Garnedd sydd â phrofiad llwyddiannus o hybu a defnyddio'r iaith Gymraeg o fewn yr ysgol. Mae hefyd yn bosibiliad y bydd y cynnydd mewn capasiti yn lleihau'r nifer sydd yn siarad Cymraeg 'bob amser' ar yr iard am gyfnod, ond mae'r cynigiwr yn hyderus y bydd effaith trochi'r plant newydd di-Gymraeg yn cael effaith positif ar yr iaith Gymraeg ar yr iard yn y tymor canol a hir.

### **Agweddau addysgol ar y cynnig**

Mae'r cynigiwr wedi ystyried yn addas y cynnig ar ansawdd y deilliannau, y ddarpariaeth a'r arweinyddiaeth a rheolaeth. Er enghraifft, maent yn nodi'r manteision o ehangu capasiti Ysgol y Garnedd sydd eisoes yn ysgol werdd gydag arweinyddiaeth a ystyrir yn rhagorol. Maent yn argyhoedddeg na fydd y cynnig yn

cael effaith ar ddarpariaeth y cwricwlwm llawn, yn cynnwys y cyfnod sylfaen gan fod yr ysgol eisoes yn darparu addysg yn y cyfnod sylfaen a chyfnod allweddol dau.

Mae'r cynigiwr wedi cwblhau asesiad cydraddoldeb ar gyfer pob opsiwn posibl. Mae'n rhesymol i gredu na fydd y cynnig yn cael effaith negyddol ar y ddarpariaeth a gynigir ar gyfer disgyblion ag anghenion addysgol arbennig, nac ar gyfer grwpiau unigol o ddisgyblion neu unrhyw grŵp â nodweddion gwarchodedig.

Mae'r cynigiwr wedi ystyried deilliannau adroddiadau mwyaf diweddar Estyn ar gyfer y tair ysgol yn effeithiol. Mae hefyd yn datgan ym mha categori y mae'r ysgolion wedi eu gosod gan y consortiw ac mae yna esboniad cryno a chlir o ansawdd yr arweinyddiaeth a'r rheolaeth yn y tair ysgol.

Mae'r cynigiwr wedi darparu tablau yn dangos canran y disgyblion sy'n cyflawni'r deilliant disgwyliedig yng nghyfnod allweddol 2 ar gyfer Ysgol y Garnedd ac Ysgol Glanadda, a'r cyfnod sylfaen ar gyfer Ysgol Babanod Coedadda. Maent yn dangos ffigyrâu cyfatebol ar gyfer Gwynedd a Chymru ar gyfer 2017. Serch hynny, nid yw'r cynigiwr wedi darparu dadansoddiad cryno o berfformiad yr ysgolion.

**Estyn's response to the proposal by Gwynedd Council to:**

**Close Ysgol Glanadda and Ysgol Fabanod Coedmawr on 31st August 2020, and offer a place for pupils at Ysgol y Garnedd (subject to parental choice); and increase the capacity of Ysgol y Garnedd to 420.**

Under the terms of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 and its associated Code, proposers are required to send consultation documents to Estyn. However Estyn is not a body which is required to act in accordance with the Code and the Act places no statutory requirements on Estyn in respect of school organisation matters. Therefore as a body being consulted, Estyn will provide their opinion only on the overall merits of school organisation proposals.

Estyn has considered the educational aspects of the proposal and has produced the following response to the information provided by the proposer and other additional information such as data from Welsh Government and the views of the Regional Consortia which deliver school improvement services to the schools within the proposal.

**Introduction**

This is a consultation proposal by Gwynedd Council. The proposal is as follows:

- Close Ysgol Glanadda
- Close Ysgol Fabanod Coedmawr
- Increase the capacity of Ysgol y Garnedd to 420

**Summary/Conclusion**

The proposer has provided a comprehensive proposal, which explains clearly how this proposal is part of the re-organisation across the city of Bangor as part of Gwynedd Council's long-term vision for the catchment area. It explains the case for change effectively and includes useful information, such as the condition and suitability of the three schools' buildings, financial resources and the implications for permanent revenue savings, the effect of different options on the community, staffing implications and the considerations for the use of the sites subsequently.

Estyn is of the opinion that the proposal is at least likely to maintain the current standards in terms of education, provision, and leadership and management.

**Description and benefits**

The proposer has given a clear rationale for the proposal in the context of the wider arrangements for the re-organisation of education provision in the city of Bangor. The rationale includes increasing the capacity of some schools, closing two schools, improving the condition of schools and constructing a new school building. The proposer has consulted widely, including making arrangements to ensure that it has

sought the views of children and young people who attend schools in the catchment area.

When deciding on this proposal, the proposer has considered twelve different options in detail for the re-organisation of education in the city of Bangor. The proposer has evaluated the options fairly against the advantages and disadvantages of a number of criteria, including: ensuring enough places for each pupil at the appropriate setting, reducing the number of surplus places, reducing the cost per pupil range, ensuring suitable class sizes, ensuring that headteachers do not spend more than 20% of their time teaching and developing the use of the school in the community.

The proposer has identified a comprehensive list of possible risks to the success of the proposal. For example, it has considered risks such as the failure to make a decision, local reluctance to support the new school, the quality of education in the short-term and overrun in contracting costs. The local authority identifies the effect these risk would have and sensible steps to mitigate the risks.

The local authority has considered the effect of the proposal on learners' transport arrangements. It does not envisage that any pupil will need to travel an unreasonable distance as the two schools that will close are within a mile of Ysgol y Garnedd. It does not envisage any increase in transport costs following the implementation of this option.

The proposer has considered pupil numbers at the three schools since 1980, and has predicted the numbers over the next three years. The two schools that would close have surplus places, and Ysgol y Garnedd is oversubscribed. The proposal would ensure a structure that would include one school providing education in two classes for each age group.

The proposer has given very detailed consideration to the effect on the Welsh language by analysing Welsh Language Charter data in full and by considering data from the 2011 census to look at the linguistic profile of the Bangor and Pentir wards. It is difficult to predict precisely any effect on the Welsh language, but it is reasonable to expect that new pupils from non-Welsh-speaking families will be influenced by the Welsh culture at Ysgol y Garnedd, which has successful experience of promoting and using the Welsh language within the school. There is also a possibility that the increase in capacity may reduce the number of pupils who speak Welsh 'all of the time' on the playground for a period of time, but the proposer is confident that the effect of immersing new non-Welsh-speaking children in the language will have a positive effect on the Welsh language on the playground in the medium and long term.

### **Educational aspects of the proposal**

The proposer has given suitable consideration to the effect of the proposal on the quality of outcomes, provision, and leadership and management. For example, it has identified the advantages of expanding the capacity of Ysgol y Garnedd, which is already a green school with excellent leadership. It is convinced that the proposal will not have an effect on the provision of the full curriculum, including the foundation phase, as the school already provides education in the foundation phase and in key stage 2.

The proposer has completed an equality assessment for all possible options. It is reasonable to believe that the proposal will not have a negative effect on the provision that is provided for pupils with additional learning needs, or for individual groups of pupils or any groups with protected characteristics.

The proposer has considered the outcomes of Estyn's most recent reports for the three schools effectively. It also states in which category the schools have been placed by the consortium, and there is a concise and clear explanation of the quality of leadership and managements at the three schools.

The proposer has provided tables that show the percentage of pupils who achieve the expected outcome in key stage 2 for Ysgol y Garnedd and Ysgol Glanadda, and the foundation phase for Ysgol Fabanod Coedmawr. They show the corresponding figures for Gwynedd and Wales for 2017. However, the provider has not provided a concise analysis of the schools' performance.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

## Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau: • DIOLCH CYNSUR GWYNEDD!

- YN CROESAWU FOD YSGOL NEWYDD YN DOD I'R GARNEDD.
- YR UNIG BRYDER YDY FOD 420 FEL CAPASITI YN NIFER RHY UCHEL - OS MAI 25 YMTHOB DOSBARTH YDY DELFRYD CYNSUR GWYNEDD. POENI AM NEWID ETHOS YR YSGOL, AC A FYDD NIFER O LEFYDD SWAG YN Y GARNEDD NEWYDD?
- Y CAM NEZAF PWYSIG FYDD LATEL YSGOL NEWYDD AC ADEILAD PURPASOL TYSGOL TRYFAN ER MUN. DDUW DISGRIMBION Y GARNEDD

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Eich Manylion

Dyddiad: 17/05/2018

Enw	Julie Williams				
Cyfeiriad	5 Rhos Glaner				
Cyfeiriad E-bost	juliewilliams@hotmail.com				
Rwy'n ymateb fel... (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Rhiant	Llywodraethwr	Staff	Disgybl	
	Arall (nodwch):				
Yr ysgol ganlynol (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd	Ysgol Cae Top
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Ysgol Ein Harglwyddes	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin	Ysgol Llandygai

Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrrpas hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@pwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@pwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r cynnig.

Bydd cyfle i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

Poeri am dyfod o/yr Iaith Gymraeg  
Mwy na dim.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a √ in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Comments:

I welcome the construction of a new school for Ysgol Y Garnedd. The plans address most of the concerns I have about the current building. However, I am concerned that the pupils will not have sufficient access to grass/playing fields during break times. The outside area available

**Response Form**

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



**Comments:**

during these times is less than currently available and there will be more pupils in the school. I hope this is addressed and more grass is put aside for this use.

**22**

**Nid yw'r ymatebydd yn fodlon i'r  
ymateb gael ei gyhoeddi**

---

**22**

**The respondent does not want the  
response to be published**

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
[or Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Comments:

As residents whose home backs onto the proposed new building, we are very concerned with the visual impact of the elevation of the outlined structure. No landscaping to minimise the visual impact from our property & adjoining properties, has, at this stage, been included on the plans.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013

(SG)



Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrras hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi  yn y blwch perthnasol os gwellch yn dda:

- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.
- Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

> .onwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
[neu Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid gwrtwynebiad i'r  
cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei  
gyhoec

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Sylwadau:

Yn adran 6.16 'Gwybodaeth am Anghenion Dysgu Ychwanegol', nid oes sôn am yr uned Aseini Blynnyddol Cymraeg, sydd o'r hyn o bryd wedi ei leoli yng Nghoed Mawr. Mae sôn am y Ganolfan Adnoddau

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Sylwadau:

Iaith, ond nid yw'r ganolfan yma yng Nghoed Mawr ers Medi 2017.

Fedrwmh dhi, os grwelwch ydi dda, edrych ar yr adran yma a nemid y wybodaeth i'w hyn sydd yn gylfreol.

- Uned Asesu Blynnyddoedd Cynnar i oedran yn ysgol i blant sydd ag anhwylderâu iaith, oediad iaith, a'i blant sydd wedi cael / neu'n mynd drwy' broses a diagnosis Anhwylder Spectrum Awising.

**From:** gwynant1@aol.com  
**Sent:** 17 May 2018 18:48  
**To:** Moderneiddio Addysg  
**Subject:** Re: Ymgynghoriad Ysgolion Dalgylch Bangor

Diolch am gydnabod fy'm sylwadau.

Hwyrach y dylawn ymhelaethu chydig ar y sylw gan mai beth ddywedais, os wy'n cofio, oedd bod angen crofstan(nau) ar ffordd penrhos. Mewn gwirionedd rwy'n credu bod angen ystyried yn ehangach na hynny a rhoi sylw i hyrwyddo y llwybrau cerdded i'r ysgolion, er mwyn lleihau defnydd o'r ceir ayb. Efen angenrheidiol o hynny yw diogelwch wrth gwrs ond hefyd rhoi ysgogiad i'r rhieni ddewis cerdded fel yr opsiwn gyntaf. Byddai pethau syml fel cyfarwyddiadau ar belmentydd a'r mannau croesi y ffyrdd lai yn ogystal a'r prif ffyrdd yn gallu creu yr awydd a'r tawelwch meddwl fod amryw yn defnyddio yr un llwybrau - ond nid wyf wrth gwrs yn honni bod ag arbennigedd ar y fath bwnc.

Y peth pwysig yw bod yr ystyriaethau yma yn cael eu cynnwys o'r cychwn ac nid fel rhyw ol-atodiad yn hwyr yn y dydd. Wrth gael eu cynnwys yn y cynllun gwreiddiol yna gellid sicrhau bod cylid perthasol yng nghyllid y cynllun.

Fe wyddoch hefyd bod dinas Bangor yn disgwyl denu arian o gynllun gwella adnoddau canol y dref a byddai cysoni yr anghenion yr ysgolion gyda rhai o'r cynlluniau yna yn gallu arwain at drawsnewid cerdded yn y ddinas.

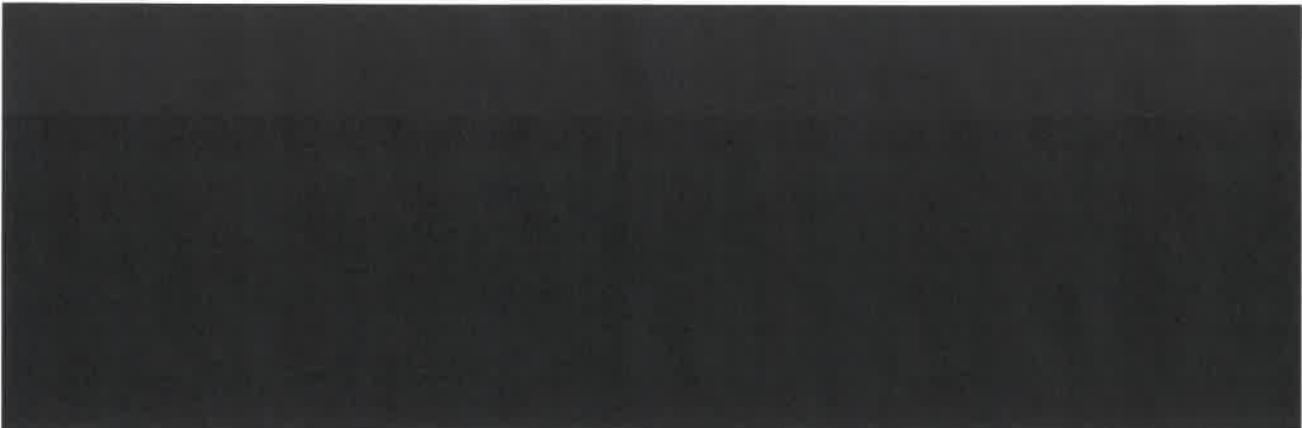
Yn ogystal a bod wedi ymweld a'r cyflwyniad yn neuadd Reichel fel taid i blant yn yr ysgolion, rwyf hefyd ar gyngor y ddinas dros ward Glyder ac rydym fel cyngor wedi bod yn pwysol i ehangu yn sylweddol ardaloedd cyfyngu cyflymdra cerbau i 20mya. Os yw mwy o blant i'w hysgogi i gerdded yna byddai hynny ynddo ei hyn yn gyfraniad mawr, ac felly awgrymaf eich bod yn rhoi pwysau ar yr adran briffyrrd i wneud argymhellion perthnasol yn y mader yna.

Ymddiheuraf am beido gallu bod yn bresenol yn y cyflwyniad i gyngor y ddinas nos lun.

Debyg bod y sylwadau uchod yn berthnasol i holl newidiadau a awgrymir i ysgolion Bangor i gyd ac nid i sefyllfa Garnedd/Glanadd/Coed Mawr yn unig.

Diolch am eich gwaith

gwynant roberts



**Parthed: Ad-drefnu Addysg Gynradd Bangor.**

Ym mis Mawrth 2018 cyflwynodd y Cyngor Gareth Thomas, Deiliyd Portffolio Addysg Cyngor Gwynedd, adroddiad yn ceisio caniatâd Cabinet y Cyngor i fwrr ymlaen â chynnal ymgynghoriad statudol i broses ad-drefnu addysg gynradd ardal Bangor. Y penderfyniadau a geisiwyd gan y Cabinet oedd:

- Cynnal ymgynghoriad statudol, yn unol ag Adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013, yn naigylch Bangor ar gynnig i gau ysgolion Glanadda a Choed Mawr ar 31 Awst 2020, a chynnig lle i'r disgylion yn Ysgol y Garnedd (yn ddarostyngedig ar ddewis rhieni); a chynyddu capaciti Ysgol y Garnedd i 420.
- Cynnal rhag-ymgyngoriad gyda'r Eglwys yng Nghymru yn ymwneud a chynyddu chapasiti Ysgol y Faenol i 315 yn unol â gofynion Cod Trefniadaeth Ysgolion 2013 ac adrodd ar y canlyniadau i'r Cabinet.

Yr oedd amryw resymau dros y cais hwn, ond gellir crynhoi fel a ganlyn:

- Y mae dwy ysgol Penrhosgarnedd, sef y Garnedd a'r Faenol, â rhagor o ddisgylion nag y'u bwriadwyd ar eu cyfer, yn enwedig Ysgol y Garnedd, a ddynodwyd yn benodol yn ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg ar gyfer ardal Bangor gyfan. Ni fwriadwyd adeiladau'r ysgol honno ar gyfer ei niferoedd presennol, ac nid yw eu cyflwr o'r gorau.
- Mae datblygiadau preswyl ym Mangor, ac yn benodol codi ystâd Goetre Uchaf ym Mhenrhosgarnedd, yn debyg o gynyddu'r pwysau ar yr ysgolion hyn. Cafwyd £1,115,387 gan Redrow, datblygwyr Goetre Uchaf, at addasu'r ddarpariaeth addysgol oed cynradd ym Mangor.
- Mae ysgolion Ffederasiwn Bro Ddewi (Glanadda a Choed Mawr), ar y llaw arall, yn agos hanner gwag oherwydd gostyngiad sylwedol yn nifer y disgylion yn ystod y blynnyddoedd diwethaf. Mae niferoedd y plant sy'n mynchu'r ysgolion hyn yn awr ar eu hisaf ers 25 mlynedd, ac y mae rhagor o blant eu daigylchoedd yn mynchu Ysgol y Garnedd nag y sy'n eu mynchu hwy.

- Mae Ysgol Glanadda mewn cyflwr go dda: nid yw Coed Mawr cystal. Nid yw eu hystafelloedd dosbarth yn unol â safonau presennol, ac nid oes penneth parhaol yn y naill na'r llall. Yn hytrach, mae Pennaeth mewn gofal tros dro, a dau Bennaeth Cynorthwyo. Mae hynny'n ateb tymor byr drud iawn. Yn 2018/19 a 2019/20 bydd yr ysgolion hyn yn wynebu trfferthion ariannol na ellir eu datrys ond trwy ad-drefnu'r staffio, ac efallai symud y plant i safle dros dro.
- Mae'r gost fesul disgybl ym mwyafrif ysgolion cynradd dalgylch Bangor ychydig yn is na'r cyfartaledd sirol o £3,777, gydag ysgolion Coed Mawr (£6,525) a Glanadda (£5,052) yn sylweddol uwch. Cost fesul disgybl Ysgol y Garnedd yw £3,111. Mae Ysgol Babanod Coed Mawr yn derbyn £32,520 o gyllid ychwanegol blynnyddol trwy'r "rhwyd-diogelu lleiafswm staffio".

Er mwyn ceisio datrys yr anawsterau presennol, a gwneud y gorau o arian Redrow, y mae Cyngor Gwynedd yn awr yn ymgynghori yngylch tri dewis posibl (allan o restr wreiddiol o 13 opsiwn) ar gyfer yr ad-drefnu arfaethedig, sef ynteu:

- Parhau â'r drefn bresennol; neu
- Opsiwn 3. Ymestyn y Faenol i gynyddu'r capaciti o 186 i 315. Ysgol newydd i'r Garnedd gan gynyddu'r capaciti o 210 i 420. Cau Ysgol Coed Mawr a Glanadda. Cynyddu capaciti Glancegin i dderbyn plant cyfnod sylfaen ychwanegol. Gwelliannau i rannau adeilad Ysgol Hirael. Ystyriaeth i'r ddarpariaeth Uwchradd gan gynnwys cyflwr yr adeiladau presennol ac adeilad newydd ar gyfer Ysgol Ein Harglwyddes; neu
- Opsiwn 10. Cynyddu capaciti'r Faenol i 315. Symud y Garnedd i safle newydd a chodi'r capaciti i 330. Addasu safle Glanadda i dderbyn plant Coed Mawr (90). Cynyddu capaciti Glancegin i dderbyn plant cyfnod sylfaen ychwanegol. Gwelliannau i rannau adeilad Ysgol Hirael. Ystyriaeth i'r ddarpariaeth Uwchradd gan gynnwys cyflwr yr adeiladau presennol ac adeilad newydd ar gyfer Ysgol Ein Harglwyddes.

Opsiwn 3 yw'r dewis a ffefrir gan Gyngor Gwynedd. Golygai, wedi'r uno, y byddai 17% o ddisgyblion y Garnedd yn gyn-ddisgyblion ysgolion Coed Mawr neu Glanadda.

#### Sylwadau.

Cydnabyddir bod Ysgol y Garnedd, ysgol cyfrwng-Cymraeg benodol, wedi llwyddo i gyflawni ei hamcan ers ei hagor ddeugain mlynedd yn ôl, ac y mae ei phoblogrwydd amlwg yn dystiolaeth i safon yr addysg a geir yno ac i ymroddiad ei hathrawon a'i gweithwyr eraill o dan amgylchiadau anodd. A sefyllfa'r Gymraeg yn ardal Bangor mor fregus, y mae'n hanfodol nad yw'r ad-drefnu arfaethedig yn amharu dim ar allu'r ysgol i sicrhau nid yn unig fod y plant yn llwyddo'n academaidd trwy gyfrwng y Gymraeg, ond hefyd yn mwynhau awyrgylch lle y gallant ac y dymunant gymdeithas u'r rhwydd trwy gyfrwng y Gymraeg ag athrawon a'u cyd-ddisgyblion, yn yr ysgol a thu allan. Nid ar chwarae bach mae cyflawni hynny ar adeg pan fo'r Saesneg mor hollbresennol a dylanwadol.

Fe dâl inni felly ystyried y darlun a gyflwynir yn yr Asesiad Effaith leithyddol ac Ardrasiad Cymunedol a baratowyd gan Gyngor Gwynedd yn unswydd ar gyfer yr ymgynghoriad.

## 3.

Canlyniadau academaidd Cyfnod Sylfaen a CA2 Ysgolion Coed Mawr, Glanadda a'r Garnedd.

1. Canran y disgyblion sydd wedi cyrraedd y lefel disgwyliedig – Cymraeg (iaith gyntaf) – CA1. (Asesiad, t.8, Tabl 12)

Ysgol	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Coed Mawr	57.1	80.0	75.0	87.5	93.3	87.5
Glanadda	-	-	-	-	-	-
Y Garnedd	96.3	94.6	93.9	95.9	95.0	100.0

2. Canran y disgyblion sydd wedi cyrraedd y lefel disgwyliedig – Cymraeg (iaith gyntaf) – CA2. (Asesiad, t.8, Tabl 13)

Ysgol	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Coed Mawr	-	-	-	-	-	-
Glanadda	40.0	77.8	77.8	Dim data	75.0	83.3
Y Garnedd	96.3	94.6	93.9	95.9	95.0	100.0

## 3.

[ - Ddim yn berthnasol]

Fel y gellir gweld, y mae canlyniadau academaidd disgyblion ysgolion Glanadda a Choed Mawr, er nad ydynt cystal â rhai'r Garnedd wedi cynyddu'n sylweddol er 2012, a hynny o dan y drefn bresennol.

Defnydd disgyblion o'r Gymraeg.

1. Canran y plant sy'n siarad Cymraeg efo'r athrawon. (Asesiad, t.9, Tabl 4)

Ysgol	Bob amser	Yn aml	Weithiau	Ychydig iawn	Byth
Glanadda	71.4	11.9	9.5	7.1	0
Y Garnedd	96.9	0.6	1.9	0.6	0

2. Canran y plant sy'n siarad Cymraeg efo'r cymhorthyydion. (Asesiad, t.9, Tabl 5)

Ysgol	Bob amser	Yn aml	Weithiau	Ychydig iawn	Byth
Glanadda	69.0	14.3	9.5	7.1	0
Y Garnedd	96.3	1.3	1.3	0.6	0.6

3. Canran y plant sy'n siarad Cymraeg efo gweddill staff yr ysgol. (Asesiad, t.9, Tabl 6)

Ysgol	Bob amser	Yn aml	Weithiau	Ychydig iawn	Byth
Glanadda	28.6	40.5	19.0	11.9	0
Y Garnedd	97.5	1.3	1.3	0	0

## 4.

4. Canran y plant sy'n siarad Cymraeg efo plant yn y dosbarth. (Asesiad, t.10, Tabl 3)

Ysgol	Bob amser	Yn aml	Weithiau	Ychydig iawn	Byth
Glanadda	4.8	21.4	66.6	7.1	0
Y Garnedd	88.8	6.9	3.1	0	1.3

5. Canran y plant sy'n siarad Cymraeg efo plant yn y corridor a'r neuadd ginio. (Asesiad, t.10, Tabl 7)

Ysgol	Bob amser	Yn aml	Weithiau	Ychydig iawn	Byth
Glanadda	4.8	21.4	50.0	19.0	4.8
Y Garnedd	83.8	12.5	3.1	0.6	0

6. Canran y plant sy'n siarad Cymraeg ar fuarth yr ysgol. (Asesiad, t.10, Tabl 8)

Ysgol	Bob amser	Yn aml	Weithiau	Ychydig iawn	Byth
Glanadda	0	19.0	57.1	19.0	4.8
Y Garnedd	79.4	16.3	4.4	0	0

Ym mhob sefyllfa, felly, mae plant Glanadda yn llai tebygol o siarad Cymraeg yn gyson ag eraill.

Maent yn fwy tebygol o'i defnyddio â'r rhai sydd ag awdurdod drostynt, sef yr athrawon a'r cymhorthyydion: ond nid cymaint â gweddill staff yr ysgol, nac â phlant eraill, hyd yn oed yng nghy-destun ffurfiol y dosbarth. Mewn geiriau eraill, mae plant Ysgol Glanadda yn llai tebyg o gymdeithasu trwy'r Gymraeg.

*Ar y llaw arall, "Ysgol y Garnedd yw'r unig ysgol yn nalgylch Bangor lle mae'r mwyafrif o ddisgyblion yn siarad Cymraeg 'bob amser' ar yr iard yn ogystal ac hefo athrawon a staff yr ysgol."* (Asesiad, t. 11) Y mae'r gwahaniaeth rhwng y ddwy ysgol yng nghanran y rhai sy'n siarad Cymraeg "bob amser" ac "weithiau" ar fuarth yr ysgol yn tanlinellu hynny.

Ceir dystiolaeth ychwanegol yn adroddiad Estyn ynghylch Ysgol Glanadda yn 2013, lle y datganwyd fod angen "*Codi safonau yn y Gymraeg*", a bod y plant "*yn cyfrannu'n hyderus ac yn synhwyrol i drafodaethau grŵp yn y Saesneg. Serch hynny, nid yw medrau llafar Cymraeg llawer o'r disgyblion yn datblygu'n ddigonol erbyn diwedd cyfnod allweddol 2 ac nid oes ganddynt yr hyder i gyfrannu'n effeithiol i drafodaeth yn y Gymraeg.*" (Asesiad, tt.13-14) Onid oes gan blentyn mo'r hyder i ddefnyddio'r Gymraeg yn ystod gwers, gellid tybio nad honno fyddai'r iaith a dewisai ar gyfer cymdeithasu anffurfiol.

Anhawster arall y mae plant Ysgol Glanadda yn ei wynebu wrth geisio cymdeithasu trwy'r Gymraeg y tu allan i'r ysgol yw bod cyn lleied ohonynt yn dod o gartrefi lle siaredir Cymraeg:

Cefndir ieithyddol y Plant. (Asesiad, t.12)

Ysgol	Yn siarad Cymraeg gartref (%)
Glanadda	22.58
Y Garnedd	67.26

5.

Gwrthgyferbynner hynny ag Ysgol y Garnedd, lle y dywedodd adroddiad Estyn ym 2012 bod:

*“Daw 67% o'r disgyblion o gartrefi lle siaredir Cymraeg, a siarada tua 95% o'r disgyblion Gymraeg fel iaith gyntaf neu i safon gyfwerth.”* (Asesiad, t. 15)

Nid “bai” plant Ysgol Glanadda yw eu bod yn fwy tueddol i gyfathrebu trwy'r Saesneg. Y gwir yn achos plant Cymru oll yw bod ffactorau ar waith - megis iaith yr aelwyd, a dylanwad cyfryngau torfol a chymdeithasol, er enghraifft -sydd yn debyg o fod yn gryfach na gobeithion swyddogion addysg ac ymdrechion athrawon.

7. Canran y plant sy'n hyderus wrth siarad Cymraeg. (Asesiad, t.11, Tabl 10)

Ysgol	Hyderus iawn	Hyderus	Gweddol hyderus	Ddim yn hyderus	Ddim yn hyderus o gwbl
Glanadda	59.5	21.4	7.1	9.5	2.4
Y Garnedd	78.8	11.9	6.3	1.9	1.3

Polisi iaith Cyngor Gwynedd mewn perthynas ag ysgolion cynradd yw *“datblygu gallu pob disgybl i fod yn hyderus yn y ddwy iaith erbyn diwedd CA2.”* (Asesiad, t.4, 1.2) Mae hyder yn bwysig iawn, wrth gwrs, ond yn haniaethol, yn anodd ei fesur ag unrhyw sicrwydd, ac yn amrywio o sefyllfa i sefyllfa; felly ni ddylid priodoli gormod iddo.

Yr hyn y mae'n ei adlewyrchu yn y sefyllfa neilltuol hon, mewn gwirionedd, yw pa mor rhugl yw plentyn yn y Gymraeg. O ruglder, o'r gallu i ddeall a thrin a defnyddio iaith, y mae'r hyder yn codi, os o unrhyw le.

8. Canran y plant sy'n meddwl ei bod hi'n bwysig siarad Cymraeg. (Asesiad, t.11, Tabl 3)

Ysgol	Pwysig iawn	Pwysig	Gweddol bwysig	Ddim yn bwysig	Ddim yn bwysig o gwbl
Glanadda	95.2	4.8	0	0	0
Y Garnedd	84.4	11.9	3.8	0	0

Calonogol yw gweld bod canrannau'r rhai sy'n meddwl ei bod yn bwysig iawn siarad Cymraeg cyfuwch, a bod rhai Ysgol Glanadda nid yn unig yn rhagori ar Ysgol y Garnedd, ond ar holl ysgolion eraill y dalgylch. Yr anhawster yw nad yw ymdeimlad o "bwysigrwydd" o raid yn sbarduno'r awydd i weithredu. Gellir cytuno bod rhywbeth yn bwysig, ond heb yr ewyllys neu'r gallu i weithredu o ganlyniad i'r canfyddiad hwnnw, nid yw dim yn newid.

Gallai'r canran uchel dystio i'r argraff a gaiff disgyblion yn sgil y pwys amlwg y mae athrawon a staff yr ysgol yn ei roi ar y Gymraeg, ond fel y gwelwyd eisoes, nid yw hynny'n golygu bod plant yn gwneud ymdrech gyson i siarad Cymraeg â'i gilydd y tu allan i'r ystafell ddosbarth. Mewn geiriau eraill mae rhagor rhwng proffes a gweithred, ac awgryma canlyniadau cyntaf ymchwil gan y Dr Siôn Aled Owen yn y Bala a mannau eraill, er enghraifft, y gall plant fod ag agweddau cadarnhaol iawn tuag at y Gymraeg, ond eto dewis cymdeithasu trwy'r Saesneg. (S. A. Owen, cyfathrebiad personol)

6.

Casgliad yr Asesiad.

Yn ôl yr Asesiad (tt. 18-19):

*"Mae'n anodd darogan unrhyw effaith ar yr iaith Gymraeg o unrhyw gynllun. Ar hyn o bryd mae nifer o aelwydydd Cymraeg ardal Bangor yn penderfynu danfon eu plant i Ysgol y Garnedd sydd, yn draddodiadol, wedi cael ei gweld fel yr ysgol fwyaf Cymreig yn yr ardal."*

Nifer go fawr, ag ystyried bod yno 338 o blant: ac nid yw hynny'n syndod, oherwydd fe sefydlwyd yr ysgol yn unswydd megis ysgol cyfrwng Cymraeg.

*"Wrth gynyddu capaciti Ysgol y Garnedd mae disgwyl y bydd mwy o blant o aelwydydd di-Gymraeg yn mynychu'r ysgol."*

*"Mae'n anodd gweld os gall yr ysgol ddyylanwadu ar iaith y buarth gyda'r gwahaniaeth yn y defnydd o'r Gymraeg yn y dosbarth ac ar yr iard mewn rhai ysgolion yn fawr. Mae'n bosib felly y byddai cynyddu capaciti Ysgol y Garnedd yn lleihau'r nifer sydd yn siarad Cymraeg 'bob amser' ar yr iard am gyfnod. Byddai cynyddu'r capaciti i nifer llai 330 yn lle 420 fel yn opsiwn 10 yn lleihau'r risg yma yn y tymor byr."*

Mae nid yn unig yn "bosib", ond yn debygol. Ni ellir disgwyl i blant sydd wedi siarad Saesneg ar fuarth yr ysgol droi, dros nos megis, at ddefnyddio'r Gymraeg i'r perwyl hwnnw. Y perygl yw na wyr neb pa mor hir y byddai'r "cyfnod". Fel y dengys Tabl 6 uchod, y mae yn Ysgol y Garnedd eisoes ganran o 20% o blant nad ydynt bob amser yn siarad Cymraeg ar fuarth yr ysgol.

Prin y gellid disgwyl i ddyfodiad nifer sylweddol o blant nad yw eu mwyafrif ond yn siarad Cymraeg "weithiau" neu "ychydig iawn" ar fuarth yr ysgol, ac nid byth "bob amser", gynyddu'r ganran honno, ac fe allai arwain at leihau'r ganran am gyfnod amhenodol. Byddai hynny, wrth gwrs, ag oblygiadau hirdymor ar gyfer y defnydd o'r Gymraeg y tu allan i'r ysgol.

*"O ystyried bod y rhan fwyaf o ddisgyblion Glanadda yn hyderus yn siarad Cymraeg, yn meddwl bod siarad Cymraeg yn bwysig ac yn siarad Cymraeg 'bob amser' gyda'u hathrawon mae'n debygol y byddent yn gyffyrddus yn niwylliant Cymraeg Ysgol y Garnedd a ddim yn newid iaith y dosbarth yn ormodol."*

Fel y gwelsom, y mae adroddiad Estyn 2012 ynghylch Ysgol Glanadda, a'r canran plant yno sydd (yn ôl ystadegau Cyngor Gwynedd) yn "hyderus" neu'n "hyderus iawn" wrth ddefnyddio'r Gymraeg, fel petaent yn croesddweud ei gilydd. Efallai y bu gwelliant sylweddol yno er 2012, fel yr awgryma Tabl 2 uchod. Ni ellir llai na sylwi, foddy bynnag, ar y gwahaniaethau amlwg rhwng canrannau amlder defnyddio'r Gymraeg y ddwy ysgol, boed hynny gyda'r athrawon, y cymhorthyydion, gweddill y staff ac, yn neilltuol, gyda phlant eraill yn y dosbarth ac yn y corridor/neuadd ginio. Fel y dywed yr Asesiad:

*"...cydnabyddir fod nawr a diwylliant Cymreig yr ysgolion cynradd ym Mangor yn amrywio...Adlewyrchir yr amrywiaeth hwn bennaf yn y defnydd a wneir o'r Gymraeg mewn cyd-destunau anffurfiol a chymdeithasol."*

ac yn ôl ymchwilwyr i'r pwnc:

"Ond y broblem yw nad yw'r ffaith bod plant yn dysgu'r Gymraeg yn golygu y byddant yn defnyddio'r iaith y tu allan i'r ysgol. Bu twf rhyfeddol yn y canran o siaradwyr Cymraeg ymhliith plant 3 i 15 mlwydd oed ym 1991 a 2001 ond ni welwyd y cynnydd yn parhau i'r grŵp oedran nesaf. Dangosodd sawl astudiaeth ar draws Cymru duedd plant i beidio â defnyddio'r Gymraeg, yn enwedig yn yr ardaloedd lle nad yw'r Gymraeg yn amlwg yn y gymuned.

(Siôn Aled Owen, Jean Ware a Rhian Hodges, Ysgol Addysg Prifysgol Bangor,  
<https://www.bangor.ac.uk/addysg/Staffpages/saowen.php.cy>)

#### Argymhelliad Asesiad Cyngor Gwynedd. (Asesiad, t.19)

Ar y naill law, dywed yr Asesiad:

*"Wrth gwrs, nid yw cyfuno'r data yn y modd yma yn rhoi darlun broffwyd perffaith o beth fyddai'n digwydd, ac nid yw'n cymryd i ystyriaeth y dylanwad y mae disgylion eraill, athrawon a'r amgylchedd yn eu cael ar ddefnydd disgylion o'r iaith... Mae mwyafrif sylweddol o ymatebwyr yn parhau i siarad Cymraeg 'bob amser' yn y gwahanol sefyllfa oedd. Mae hyn yn argoeli'n dda ar gyfer yr iaith Gymraeg yn Ysgol y Garnedd petai disgylion Glanadda yn mynchu. Mae'n edrych fel bydd diwylliant cryf o siarad Cymraeg yno a fydd yn hybu holl ddisgylion yr ysgol i siarad Cymraeg...."*

ond ar y llaw arall:

*"...gallai cynyddu niferoedd Ysgol y Garnedd i dderbyn disgylion Ysgol Glanadda arwain at ostyngiad yn y defnydd cymdeithasol a wneir o'r Gymraeg yn Ysgol y Garnedd, ac yn arbennig felly ar yr iard."*

Y mae hynny'n bwysig, oherwydd iaith y buarth yw iaith cymdeithasu'r plant nid yn unig yn yr ysgol gynradd ond y tu allan iddi ac o hynny ymlaen, gan amlaf. Unwaith y mae'r defnydd cymdeithasol o'r Saesneg wedi'i sefydlu, anodd iawn yw newid hynny wedyn.

Mynegir gobaith awduron yr Asesiad fel a ganlyn:

*"Ar sail data yn Atodiad 1, mae'n bosibl rhagweld gostyngiad yn nefnydd cymdeithasol plant o'r Gymraeg. Fodd bynnag, rhagwelir y gallai arweinyddiaeth gref ac ymrwymiad cadarn Ysgol y Garnedd tuag at y Gymraeg gael dylanwad cadarnhaol ar ddisgylion Ysgol Coedmawr a Glanadda, gyda'r dylanwad hwnnw'n cynyddu dros y blynyddoedd wrth i'r plant gael eu trochi fwyfwy yn niwylliant Ysgol y Garnedd."*

Gallai hynny ddigwydd, ond y mae'r un mor debygol o beidio â digwydd. Mae awduron yr Asesiad, i bob golwg, wedi buddsoddi llawer yn y gobaith bod trochi'n bosibl, yn y pen draw, ond y mae'n sobr o brin o fanylion yngylch sut yr eir i'r afael â'r newid disgwyliedig o siarad Saesneg i siarad Cymraeg. Nid oes, i bob golwg, unrhyw gynllun, unrhyw nodau gosodedig, unrhyw amserlen.

Er gwaethaf yr hyderu a'r gobeithio, ac er gwaethaf arweinyddiaeth gref ac ymrwymiad cadarn, hyn a hyn y gall athrawon ei gyflawni o dan yr amgylchiadau presennol. Dywed yr awdurdod hwnnw ar gymdeithaseg iaith, Joshua A. Fishman:

## 8.

"Mae ar yr hyn sy'n digwydd yn yr ysgol angen cefnogaeth ehangach gartref ac yn y gymuned ehangach os ydym am gyflawni nodau camau cynllunio ieithyddol, er mwyn gwrtthdroi bygythiad parhaus newid ieithyddol."

Posibilrwydd arall (nas amlinellir yn yr Asesiad) yw y byddai'r ad-drefnu arfaethedig yn arwain at newid parhaol yn iaith cymdeithasu plant Ysgol y Garnedd o'r Gymraeg i'r Saesneg. Gyda sefyllfa'r Gymraeg mor fregus, ni fyddai angen llawer i beri i hynny ddigwydd, a gallai gwireddu'r bwriad i gyfuno'r ysgolion hyn ddarparu'r ysgogiad angenrheidiol.

Os cofiwch, bu'r tebygrwydd y byddai datblygiad arfaethedig Morbaine ym Mhen-y-ffridd yn peri newid iaith buarth Ysol y Garnedd o'r Gymraeg i'r Saesneg, fel y cyfaddefodd Gwasanaeth Cynllunio Gwynedd ar y pryd, yn un o'r ffactorau ddarfud godi cymaint o wrthwynebiad i'r cynllun. Rwan mae'r Cyngor ei hun fel petai'n fodlon mentro hynny trwy gyfrwng yr ad-drefnu arfaethedig.

Mae dau beth arall i'w crybwylly. Yn gyntaf, gwnaed yr Asesiad gan Gyngor Gwynedd ei hun. Tybiai rhywun y dylid bod wedi gofyn i asiantaeth allanol gyda gwybodaeth arbenigol am gymdiethaseg iaith, er mwyn bod yn wrthrychol ac yn amhleidiol. Nid yw'n eglur, hyd yn oed, a ofynwyd barn Uned Iaith y Cyngor na Hunaniaith: nid yw'n edrych fel pe gwnaed. I bob diben, mae'r rhai sy'n gyfrifol am yr ad-drefnu arfaethedig wedi creu cynllun, ei asesu eu hunain, datgan y dewisiadau a'i gwneud yn eglur eu bod yn ffafrio Opsiwn 3.

Yn ail, rhaid ystyried effaith cau Ysgol Glanadda ar y gymuned yno. Mae Glanadda wedi colli dau gapel, eglwys a Swyddfa'r Post. Yr ysgol yw'r unig ganolfan sy'n weddil ar gyfer y gymuned oll.

Efallai y byddai'r ad-drefnu arfaethedig yn arbed peth arian, ond ai dyna unig fesur llwyddiant? Onid yw diwylliant a chymuned yn cyfrif mwy na hynny? Nid oes diben cynilo arian ar draul yr union bethau y dylid ei wario arnynt.

### Argymhelliaid i Gyngor Gwynedd.

Y mae pawb - cynghorwyr, swyddogion, athrawon, a rhieni - yn gytûn, gobeithio, mai'r nod yw diogelu a hyrwyddo'r Gymraeg fel iaith addysg a chymdeithas ymyst plant y ddwy ysgol fel ei gilydd. Mae Ysgol y Garnedd wedi ac yn gwneud hynny er gwaethaf amgylchiadau anodd, a dengys ffigurau Cyngor Gwynedd y bu cynydd sylweddol i'r cyfeiriad hwnnw yn Ysgol Glanadda er 2012. Gellir derbyn, felly, bod y drefn bresennol yn eithaf llwyddiannus, ag ystyried yr amgylchiadau.

Y mae hynny'n rheswm cryf dros beidio â'i newid, a mentro ar drywydd a allai weld dadwneud llawer o waith da yn y tymor byr, onid y tymor hwy. Awgrymwn, felly, y dylai aelodau'r Cyngor gefnogi'r opsiwn sydd yn ymyrryd lleiaf â'r sefyllfa bresennol, sef Opsiwn 10:

*"Cynyddu capaciti'r Faenol i 315. Symud y Garnedd i safle newydd a chodi'r capaciti i 330. Addasu safle Glanadda i dderbyn plant Coed Mawr (90). Cynyddu capaciti Glancegin i dderbyn plant cyfnod sylfaen ychwanegol. Gwelliannau i rannau adeilad Ysgol Hirael. Ystyriaeth i'r ddarpariaeth Uwchradd gan gynnwys cyflwr yr adeiladau presennol ac adeilad newydd ar gyfer Ysgol Ein Harglwyddes."*

I agree that the council can publish my response, after removing my personal information.

I would like to highlight some information in the consultation document that I have concerns about.

1 - My understanding that any children with additional educational needs will be removed from Garnedd to Glan Cegin, is this correct? If it is correct the distrusting of moving the children would be incredible.

2 - Page 23 of the document "It would be a matter for the governors of Ysgol Y Garnedd to determine the size and distribution of school resources" however on page 32 "It's not anticipated that there would be no changes to the current staffing structure at Ysgol Y Garnedd" it will be a bigger school with bigger classes and more children in each year but the amount of teachers will stay the same.

3 - Page 32, this table is incorrect, the school has a Cylch Meithrin and a school holiday club, it might not be on the same site as the main school but it's there and it's very popular, please don't forget about it.

4 - Page 27 "provide an all-weather play area with a tarmac surface" I'm concerned that the school will no longer have a grass playing fields for break times, rugby/football or sports days, also see daily post 18th April 2018, and how a tarmac playing area can be dangerous if not thought out properly, please consider keeping the current playing field and with proper drainage it can be used all year, I understand that removing any green areas from the school would save money on grass cutting but it would have an affect on the health and Wellbeing of the children.

5 - Please consider the traffic in the area when planning and especially building.

6 - the location of the new building should also be carefully considered with its close location to Ysgol Friars, and the disruption this could be caused by junior and secondary school children being so close by during outside play and lessons.

I would like to see option 10 being taken up and turn Bangor into an area of excellence for sports in north wales and produce elite athletes of the future

Regards

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



Your Details		Date: 20/May/2018			
Name	RITA PRICE				
Address	THE CURIAL OFFICES, DIOCESE OF WREXHAM, SONTLEY RD WREXHAM LL13 7EW				
Email Address	Ritaprice@wrexham-diocese.org.uk				
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff		
	Other (please specify): Diocesan Director of Education				
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd	Ysgol Cae Top
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin	Ysgol Llandygai

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:



I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.



I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.



No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

P TO →

**Having considered the proposals which I hope will benefit the community schools in Bangor, I must, in accordance with the proposals published under Section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013, set out my objections and concerns.**

- The proposal which focuses on the reorganisation of Bangor schools fails to include the Catholic school in its plans for the future whilst setting out the future for community schools, their improvement and their cohesion.
- The proposal is not inclusive because it offers no recognition of right of place within the provision and removes the Catholic school from the overall solution and strategic direction.
- The proposals fails to value or regard the contribution of Catholic education that has served Bangor now for over 150 years.
- This proposals fail to recognise the legal and legitimate place of Catholic voluntary aided provision and parental choice.
- The Diocese of Wrexham and other school representatives have attended all the consultation meetings to speak up for Catholic education. The papers below are attached as evidence of our concerns. At no point has there been any attempt beyond lip-service to include or to secure the school's place and provision for the future.
- The proposal fails to respect the Welsh Government's document ' Faith in Education
- The proposals give the impression that our Lady's school is not geographically in the heart of Bangor when clearly it is. This is a distortion of fact

The proposal fails to provide "appropriate data" on two counts;

- Our Lady's School is described simply as having less than the national average free school meals children. In fact this school is the most inclusive and diverse school in the area which is highly significant. (See Estyn Report 2018)
- The assessment of the capacity for the new schools is flawed in that it has not sought data, nor estimated data, from families who would prefer to choose a Catholic school education. Parents were not asked to declare such an interest. Neither have they been given any direction as to how or where a new Catholic school will be built.
- The local authority declares that it wants a new VA school for free! There is no declaration of responsibility for the funding of a new Catholic school, simply a reference to the Welsh government to fund 85% and the Diocese to fund 15%. That is an impossible burden on the Catholic diocese and sector. At the same time, the LA is willing to pay up to 50% for the building of its community schools.

I can only conclude that these proposals are anti- Catholic and that is a matter of grave concern.

**Review of Bangor Schools for the 21<sup>st</sup> Century: A statement on Behalf of the Governors, Head Teacher and Catholic Diocese of Wrexham.**

**Background**

Our Lady's School is the only VA Catholic Primary school in Bangor and for surrounding areas. The first Catholic school in Bangor was founded in 1870 and was soon too small to meet the demand for places. Our present school was commissioned and completed on December 23<sup>rd</sup> 1889. Apart from some modifications over time to the kitchen and the school hall, the school remains the original and by the start of Band B in 2019, it will reach its 130<sup>th</sup> year as our main school building.

Here in Bangor, the need for a new Catholic school cannot be overstated and the Church is committed to keeping its historic place here as a provider of education. We are proud to serve the families in Bangor and to contribute to the Common Good. We are deliberately inclusive and welcoming to all. We have families from all over the world with many languages and cultures, who are well supported in our school and active members of our school community. Currently 60% of our school population has English as an additional language and four families are refugees from Syria.

We reach out and help to build and strengthen the wider community on many levels. We work closely with the Catholic parishes of Bangor and Caernarfon and with other schools, with the Rotarians of Bangor and Anglesey. We have reached out to and worked hard with the Confucius Institute; we work to contribute to our community and now we have our Confucius Classroom status. We support the children's sacramental preparation and sometimes we sing together to raise money. We have the first 'Rotakids' group in Bangor who are actively fundraising and supporting community projects. The local food bank is supported regularly, as are national and international charities. We are here for the local community, to help everyone feel they belong. We have won Welsh heritage awards for the last three years in our whole school work on different history topics. This last year was named "Peace in Wales". We have a strong school community in which pupils respect each other and value difference. They can learn well and reflect and share in acts of worship to God. Families of all religions choose our school because they see and like the values we teach and live. Our Religious Education curriculum underpins all we do here in school and on a day to day basis, children and staff experience a living faith, respecting the uniqueness of each individual, their dignity and their struggles. Our values help create a climate in which everyone is included and can grow and feel part of the school community. Parents believe that the children benefit from teaching and learning that respects diversity and the values that are lived in the school and in the families. This is despite the real limitations of the site and the day to day problems it so often brings.

The need for a new school for Our Lady's has been identified for many years. We want the best for all pupils of Bangor, including our own. We wholeheartedly support the aims of "Strategy Programme –Towards 2025". We see that our building and the site is a serious impediment to our vision for education including our need to extend provision to 3 year olds. The building seriously restricts and inhibits the learning experiences provided, there are serious access issues, a busy narrow road where heavy lorries and traffic wait, no doubt pollutes, and is a dangerous spot for parents and children. The arrival space is very limited and the school is set on a steep incline with difficulties for parents, for pushchairs, raising DDA problems. The foundation phase facilities are inadequate; drainage and toilets are problematic and the school building is simply antiquated and

not adaptable. This has frustrated much of our ambition to play our fullest part as a school in Bangor. The Diocese, the governors and the school community want to offer the very best education as a faith-based school. We want that opportunity for our parents and the school site and buildings to make the 21<sup>st</sup> Century provision real. We ask Gwynedd County Council and officers to respect our place in school organisation and to support us equitably in providing faith-based education for the parents and families who wish to choose that option.

All families have a right to choose a faith education for their children. We are also oversubscribed, as noted in the cabinet meeting of 17<sup>th</sup> January, showing parents and families are making this choice for their children, despite our accommodation issues.

We ask then for recognition that some families who will be moving in to new developments in Bangor will also want to choose a Catholic school for their children. The assumption, that the new development will only affect the two schools nearest to them is not correct or fair.

We need to be considered seriously in the new developments for Bangor and we respectfully ask for that recognition.

Thank you

Rita Price

Rita Price  
Diocesan Director  
June 2017

Kay O'Hanlon  
Head Teacher



Ann Roberts  
Chair of Governors

ESGOBAETH WRECSAM

DIOCESE OF WREXHAM

Tŷ'r Esgob  
Ffordd Sonlli  
Wrecsam LL13 7EW  
WEBSITE: [WWW.WREXHAMDIOCESE.ORG.UK](http://WWW.WREXHAMDIOCESE.ORG.UK)

Bishop's House  
Sontley Road  
Wrexham LL13 7EW  
Tel: 01978 262726  
Fax: 01978 354257

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch B  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadael.



Eich Manylion

Dyddiad: 21/5/18

Enw	SIÖN AMLYN				
Cyfeiriad	MAES TEG, TREFOR, CAERNARFON LL54 SHN				
Cyfeiriad E-bost	nasuwt.gwynedd@gmail.com				
Rwy'n ymateb fel... (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Rhiant	Llywodraethwr	Staff	Disgybl	
		Arall (nodwch):	NASUWT CYMRU		
Yr ysgol ganlynol (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd	Ysgol Cae Top
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Ysgol Ein Harglwyddes	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin	Ysgol Liandygai

Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrras hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwelwch yn dda:



Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.



Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.



Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid gwrthwynebiad i'r cynnig.

Bydd cyflie i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Sylwadau:

Ffurflen Ymateb  
Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Sylwadau:

Mae NASUWT yn croesawu y cyfle i ymgynghori ar y broses o ad-drefnu addysg yn ninas unig. Mae NASUWT yn croesawu y cyfle i ymgynghori ar y broses o ad-drefnu addysg yn ninas unig.

Rydym yn nodi fod ystyriaeth lawn wedi ei wneud ar gyfer lles ac amodau gwaith peneithiaid yn y ddogfen ac yr unig ystyriaeth i les ac amodau gwaith athrawon ydy'r effaith o ddosbarthiadau maint llai o ran niferoedd.

Mae'r ddogfen yn nodi bydd cau Coed Mawr a Glan Adda yn golygu bydd diswyddiadau. Bydd disgylion y ddwy ysgol yma, yn debygol, yn symud i'r ysgol newydd. Bydd felly dyhead uchod o gael maint dosbarthiadau yn llai. Mae NASUWT yn synnu fod yna ddim ystyriaeth wedi bod i'r dull yma o ymdrin â staff.

Mae cyfle yma i fedru defnyddio staff Coed Mawr a Glan Adda i ddiwallu dyhead yr ysgol newydd yn llawn. Bydd hyn yn lleihau yn fawr ar yr angen i ddiswyddiadau gorfodol; bydd yn sicrhau trosgwlyddiad esmwyth i'r dysgwyr i'r ysgol newydd (gan y bydd newydd i blant Coed Mawr a Glan Adda a bydd yn sicrhau dosbarthiadau bychain eu

### Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



**In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:**

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a √ in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

**Please return your response to:**

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
[or Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

**Closing Date:** 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

**Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.**

**There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.**

**Comments:**

I reluctantly support the plan option 3, which is to close Ysgol Glanadda and Coed Mawr and build a large new building for Ysgol Gannedd. I understand that as part of this option, a new building is in the offing for Ysgol Ein Harglwyddes if money is released for Band B. It is sad that Glanadda and Coed Mawr have to be closed. But a larger school funded in part by funds from a new development in the city is a reasonable compromise. However, it is important to provide breath and capacity to serve the educational needs of children in the area and the plan for a new build for Ein Harglwyddes is followed through. At present, the current building housing the school is the oldest(over 125 years) in the city(the next oldest is less than a dozen years) and among the oldest in the county. Given the over-subscription and the popularity of the school's catholic faith based educational provision, I am glad that a new build is finally under consideration.

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



Your Details		Date: 22 - MAY - 18			
Name	<u>ANDREW JONES</u>				
Address	<u>13 COLLEGE RD, PENRHOS GWAHOD, BANGOR</u>				
Email Address	<u>andrew@jandall66.co.uk</u>				
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	<input checked="" type="radio"/> Parent	<input type="radio"/> Governor	<input type="radio"/> Staff		
	Other (please specify)				
Of the following school (Please circle the relevant response)	<input checked="" type="radio"/> Ysgol Friars	<input type="radio"/> Ysgol Tryfan	<input checked="" type="radio"/> Ysgol Y Faenol	<input type="radio"/> Ysgol Y Garnedd	<input type="radio"/> Ysgol Cae Top
	<input type="radio"/> Ysgol Glanadda/ Ysgol Bananod Coedmawr	<input type="radio"/> Our Lady's School	<input type="radio"/> Ysgol Hirael	<input type="radio"/> Ysgol Glancegin	<input type="radio"/> Ysgol Llandygar

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Please note that these responses are comments and not  
objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Comments:

See Attached sheet

What parents want, on the whole, is a good, local school for their children. The measures proposed by Gwynedd Council at this time go a long way to address this.

It is recognized that the Garnedd school building has issues which need addressing and that the performance of the Coed Mawr schools has been lower than parents would expect. By building a new, bigger school, both of these issues can be resolved in a cost effective way. However, this will leave the people of Coed Mawr without a local school.

The catchment area for the Garnedd school is the whole of Bangor because, back in the day, it was the only Welsh medium school for the area. Nowadays, all schools in Gwynedd aim to provide excellent Welsh medium education.

Also, the relocation of Cae Top school to the Friars site, at the very edge of their existing catchment area, means that the local school for people of Garth may well be Hirael School.

Were there to be no changes to the catchment areas, then the people of Coed Mawr would either be at a disadvantage in getting places in Garnedd school because they would be competing with other children around Bangor or they would be at an advantage over everyone else by being given preferential treatment for places in Garnedd.

I would propose that in addition to the closure of the Coed Mawr schools and the rebuilding of the Garnedd school that the catchment areas within Bangor are revised taking into consideration the new locations of schools and also removing the, now unnecessary, whole of Bangor catchment area for Garnedd school. (The whole of Bangor catchment area for Our Ladies should remain as it, uniquely, offers a Catholic education.)

Mary Taffee

262

**From:** Elin Walker Jones <elinmwj@btinternet.com>  
**Sent:** 22 May 2018 11:40  
**To:** Moderneiddio Addysg  
**Subject:** Newidiadau i addysg gynradd ym Mangor

**Annwyl Gwenno**

Diolch am fy nghyfeirio i ysgrifennu.

Deallaf fod modd derbyn sylwadau tan nes mlaen heddiw.

**Ogydd a wnewch chi gadarnhau eich bod wedi derbyn fy sylwadau?**

Croesawaf yn fawr y newyddion fod ysgol newydd i'r Garnedd: hen bryd: newyddion gwych!

Anghytunaf efo cau ysgolion Glan Adda a Choed Mawr, oherwydd traffig, mynediad i addysg lleol, ymysg rhesymau eraill. Mae *gridlock* ar Ffordd Penrhos fel ag y mae ar adegau brig. Bydd cau'r ysgolion yma ond yn cynyddu'r traffig ac yn gneud teithio yn fwy peryglus. Bydd hyn yn lleihau'r cerddwyr a'r beicwyr oherwydd pryderon rhieni am ddiogelwch.

Mae'r nifer a glustnodwyd i Ysgol y Garnedd yn rhy fawr, ac fe fydd yn anodd iawn cynnal addysg Gymraeg efo niferoedd mor fawr. Mae'r tir a glustnodwyd ar gyfer adeiladu ysgol newydd i'r Garnedd yn wlyb.

Yn ychwanegol, mae angen ysgol newydd ar Ysgol Tryfan, ar fyrdar.

Cytuno efo'r angen i gael tiroedd chwaraeon a ellid eu rhannu rhwng ysgolion, gan gynnwys Tryfan.

Gyda llaw, mae'r map a ddangosir yn yr ymgynghoriad yn anghywir gan fod Ysgol y Garnedd yn ward Glyder (efo Cae Top, Friars a Thryfan). Hefyd mae ward Hendre a Deiniol yn ddwy ward ar wahan ar hyn o bryd.

Hoffwn weld cynlluniau cadarn ar gyfer llwybrau beicio a cherdded diogel i'r ysgol yn cael eu cynnwys yn y cynlluniau.

Sylwadau brys! Wedi cyfrannu i'r cyfarfodydd PAD hefyd.

Diolch

Elin

Dr Elin Walker Jones

Cynghorydd ward Glyder

[elinmwj@btinternet.com](mailto:elinmwj@btinternet.com)

[Cynghorydd.elinwjones@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Cynghorydd.elinwjones@gwynedd.llyw.cymru)

07808472204

Anfonwyd o'm iFfôn

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2006



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

Comments:

All decisions have a knock-on effect for all schools and pupils in Bangor and surrounding area. The current proposals do not give due consideration to Our Lady's school and will have a major impact on us.

If these plans proceed without thought for the  
PLEASE CONTINUE OVER

future of Our Lady's I feel you will be contravening the schools standards and organisation Act 2013 by not treating us fairly. As every school in Bangor will have some improvements made to sustain them for 21st Century. In this case please consider this an objection to the plans rather than a response.

As a response - due care needs to be made to the location of schools for traffic considerations and also parent ease to walk children to school. Allowing Glanadda and Coed Mawr to deteriorate in numbers whilst allowing Garnedd to oversubscribe by so many has also added to the problems in Bangor. These 'historical' decisions have been the fault, in part, of the council. Future decisions need to be fully comprehensive and include all pupils and schools. We are a viable school and a viable choice for parents. We need to be included in the modernisation plans for Bangor now and not put on the back burner again in the 'hope' of more money in the next band. We have been overlooked too many times and for too many years. Please endorse our school as a viable school with definite plans for our future.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2000



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

The condition of our school has been high on the agenda for many years. We have been overlooked for many reasons mostly costs. However there is now money to spend on Bangor Schools initially we were not even mentioned in the proposals for Bangor Schools. It was only after phone calls that we were included.

PLEASE CONTINUE OVER

Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



Comments:

It is with great disappointment that we are not in with Band A. Our school is over 100 years old our staff and children deserve to be taught in a school building which is adequate for 21<sup>st</sup> century curriculum. It is only if money is available will we be included in Band B. This is not acceptable. I feel that we have been left out once again.

Ysgol y garnedd and Vaynor are the only schools that are going to benefit. This was the plan from the beginning. We are in the catchment area which you did not include us in with the funding you receive from the new-housing development. We deserve to be part of this as we do will have potential children from that estate that do want a school that provides a catholic education. Gwynedd Education have allowed Ysgol y garnedd to be oversubscribed with over 150 children how has this been allowed to happen. This is why they need a new school and others don't get a look in. No other school would be allowed to do this. We need to be heard we are just as important as any other school. We need to be included in Band A.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



<b>Your Details</b>		Date: 20/05/18		
Name	KUN JIAO			
Address	135 Penchwintan Road, Bangor LL57 2YG			
Email Address	Christinekun@hotmail.com			
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff	Pupil
	Other (please specify):			
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin
				Ysgol Cae Top
				Ysgol Llandygai

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:



I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.



I agree that the Council can publish my response, after removing my personal info



No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

We fully support the re-organisation of our lady's School

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation.



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

Our Lady's is a historic ~~area~~ institution of the centre of Bangor city and represents the city of Bangor. It is truly embarrassing that the local council have over many occasions still not updated or facilitated the needs of the children of the centre of this vibrant city. The school needs to be up to the 21st century standards for building work/facilities. The fact that so many children ~~PLEASE CONTINUE OVER~~

still attend this school shows a clear need for this type of school and there is an obvious demand to improve it in terms of modernisation / safety

(i.e. the location of the school by a busy main road)

Regardless of facilities there are many happy children and parents who attend and are very satisfied with the schools educational standard.

The fact that we are the only school not facilitated in funding by the Council feels almost like discrimination to the fact ~~as~~ the school is a religious one.

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn ardal dalgylch B:  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Eich Manylion		Dyddiad: 17/5/2018			
Enw	Llywodraethwyr Ysgol Y Garnedd				
Cyfeiriad	Ysgol Y Garnedd, Ffordd Penrhos				
Cyfeiriad E-bost	llionwilliams@gwynedd.llyw.cymru				
Rwy'n ymateb fel... (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Rhiant	Llywodraethwr	Staff	Disgybl	
		Arall (nodwch):	Corff Llywodraethol Ysgol Y Garnedd		
Yr ysgol ganlynol (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd	Ysgol Cae Top
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Ysgol Ein Harglwyddes	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin	Ysgol Llandygai

Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn celsio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrras hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddewisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bobis y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch i isod

- Y  Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.  
os  Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.  
dda:  Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

trwy roi ✓ yn  
blwch  
perthnasol  
gwelwch yn

## Anfonwch eich ymateb at:

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid wrthwnebiad i'r cynnig.

Bydd cyfile i wrthwnebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei gyhoeddi.

Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn ardal dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Ymateb:

		Cyfeiriad perthnasol
1.0	<p>Nodwyd nad oes sôn am ymestyn Ysgol y Faenol yn y cynnig a ffafrir a'r cynnig sy'n destun yr ymgynghoriad statudol, sef cau Glanadda a Coed Mawr, ac adeiladu ysgol newydd i'r Garnedd gan gynyddu capaciti'r ysgol i 420. Teimlwyd fod rhaid i ymestyniad Ysgol y Faenol ddigwydd a rhedeg law yn law ag amserlen adeiladu Ysgol y Garnedd er mwyn gwireddu hawl rhieni "i ddewis lleoliad amgen ar gyfer eu plant os dynt yn dymuno". Fel arall, ni fydd gan rieni Coed Mawr a Glanadda ddewis ond i yrru eu plant i ysgol newydd Y Garnedd lle bo capaciti ar gael i'w cymryd. Hefyd, nodwyd y byddai'n ddefnyddiol trefnu i holi rhieni plant cyfredol Coed Mawr a Glanadda i ba ysgol y byddant yn dymuno i'w plant fynd pan fydd Coed Mawr a Glanadda yn cau, er mwyn blaengyllunio ar gyfer yr ysgolion lleol.</p>	6.1, 6.3
2.0	<p>Er mwyn gwireddu nod y Cyngor, nodir uchafswm maint dosbarthiadau o "25 disgyl o'r un oedran mewn un dosborth". Ar sail ysgol â dosbarthiadau 'two tier', byddai hyn yn arwain at ysgol â chapasiti o 350, neu 400 yn cynnwys meithrin. Sut felly y cyrhaeddir ffigwr o 420 ar gyfer capaciti Ysgol y Garnedd, neu 480 yn cynnwys meithrin? Ar ddiwedd paragraff 6.3 nodir "mater i lywodraethwyr Ysgol y Garnedd byddai i benderfynu maint dosbarthiadau.....". Oes gan y Llywodraethwyr felly y grym i gyfyngu maint dosbarthiadau i uchafswm o 25 a fyddai'n golygu cyfyngu capaciti'r ysgol newydd i 400 yn cynnwys meithrin??</p>	3.2, 6.3,
3.0	<p>Bydd angen i ysgol newydd Y Garnedd fod o faint digonal o ran 'footprint' i gartrefu dosbarthiadau meithrin hyd at un ai 50 neu 60 o blant er mwyn bwydo system 'two tier'. (Noder – ffigyrâu yn ddibynnol ar uchafswm dosbarthiadau – 25, neu 30?). Mae angen cadarnhad fod 'footprint' yr ysgol yn darparu'r gofod angenrheidiol gan nad yw ffigwr capaciti ysgol newydd Y Garnedd (420?) yn cynnwys ffigyrâu meithrin.</p>	
4.0	<p>Rhagdybir fod ffigyrâu capaciti ysgol newydd Y Garnedd o fewn y ddogfen (420) wedi eu selio ar dwf disgwyliedig ym mhoblogaeth y dalgylch yn sgîl cynllun datblygu tai Morbaine ym Mhenyffrid. Gan nad yw'r cynllun hwnnw yn mynd yn ei flaen bellach (cais cynllunio wedi'i wrthod), angen cadarnhad o effaith y penderfyniad hwnnw ar gapasiti Ysgol y Garnedd.</p>	1.1 (pwynt bwled cyntaf)
5.0	<p>Nodwyd pryder ynglŷn â llefydd gweigion a ddaw yn sgîl cynnydd yng nghapasiti Ysgol y Garnedd o 338 (presennol) i 480 – yn cynnwys meithrin. Byddai'r ysgol yn fwy agored i gymryd plant a waharddwyd o ysgolion eraill, gydag effaith negyddol bosib ar rediad a pherfformiad yr ysgol.</p>	
6.0	<p>Nodwyd pryder ynglŷn â newid yn ethos Gymraeg a pherfformiad Ysgol y Garnedd drwy gynyddu ei chapasiti i 480 yn cynnwys meithrin. Byddai mwy o blant yng nghategori cinio am ddim (25 ychwanegol mewn nifer yn ôl ffigyrâu o fewn y ddogfen - yn ychwanegol at y 21 presennol) yn cael effaith negyddol ar yr ysgol, yn newid dynamic y dosbarthiadau, a fyddai yn ei dro yn effeithio ar berfformiad yr ysgol yn erbyn y dangosyddion Cenedlaethol.</p>	4.1, 4.2
7.0	<p>Nodwyd fod angen sicrhau lle i Glwb y Garnedd (neu fudiad cyffelyb) yng nghylluniau'r ysgol newydd. Nid yw'n ymddangos fod y cynlluniau arfaethedig yn cynnwys darpariaeth o'r fath. Mae'r ddarpariaeth yma yn</p>	

Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn ardal dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



	allweddol bwysig i rieni cyfredol Ysgol y Garnedd sy'n gweithio. Bydd gwrthwynebiad llym iawn pe na fyddai darpariaeth o'r fath ar gael i rieni, a gallasai hyn arwain at ostyngiad yn nifer y rhieni sy'n dewis Ysgol y Garnedd fel eu dewis cyntaf ar gyfer eu plant.	
8.0	Nodir cyfeiriad at Ganolfan Adnoddau laith i ddisgyblion sydd ag anhwylderau iaith benodol, a Chanolfan Cyfathrebu Cymdeithasol ar gyfer disgyblion sydd ag anawsterau cyfathrebu cymdeithasol a diagnosis o Anhwylder Sbectrwm Awstistig. Croesawir rhain, ond gofynnir am gadarnhad pwy fydd yn gyfrifol am ariannu a rheoli'r staff cysylltiedig – a i Cyngor fydd yn gyfrifol ynteu'r ysgol?	6.16
9.0	Nodir yn y tabl yn rhan 6 y dyddiad o "1 Medi 2020" ar gyfer "dyddiad gweithredu" ysgol newydd Y Garnedd, ond yn rhan 6.6, nodir y disgwyllir i'r gwaith adeiladu gael ei gwblhau erbyn "Pasg 2019". Onid felly y dyddiad gweithredu cywir ydy Medi 2019?? Nodwyd pryder ynglŷn â'r prinder amser ar gyfer bwydo mewn i ddyluniad terfynol yr ysgol. Er mwyn cwblhau ymgynghoriad ystyrlon, rhaid cael amser digonol i fwydo adborth yn ôl er mwyn siapio'r dyluniad terfynol.	6, 6.6
10.0	Yn para 6.12 "Goblygiadau staffio", nodir "Awst 2020" fel dyddiad cau ysgolion Coed Mawr a Glanadda. Yn ddarostyngedig i gadarnhad ar sylw 9.0 uchod, bydd blwyddyn yn mynd heibio heb ddefnyddio capaciti ychwanegol ysgol newydd Y Garnedd a chostau rhedeg y ddwy ysgol yn parhau. Oni ddylai dyddiadau cau ysgolion Coed Mawr a Glanadda gyd-fynd â dyddiad agor ysgol newydd Y Garnedd? (Gweler hefyd pryder yn sylw 5.0 uchod ynglŷn ag effaith llefydd gweigion ar rediad a pherfformiad Ysgol y Garnedd).	6.12
11.0	Faint o rybudd fydd Pennaeth Ysgol y Garnedd yn ei gael o pryd a faint o blant fydd yn trosglwyddo o'r ysgolion fydd yn cau? Mae angen rhybudd digonol er mwyn paratoi yn ddigonol ar eu cyfer.	
12.0	Nodwyd yr angen am gadarnhad fod gwaith draenio digonol wedi ei raglennu fel rhan o'r gwaith adeiladu ar safle'r ysgol newydd er mwyn osgoi buarth a chaeau chwarae gwlybion.	
13.0	Nodwyd pryder ynglŷn â'r pellter rhwng y cae chwaraeon a'r ysgol a allai amharu ar ei ddefnydd – amser i gerdded disgyblion yno ac yn ôl, effaith tywydd ac ati. Oes modd lleoli'r cae chwaraeon ar ochr Ysgol Friars o'r ysgol newydd yn hytrach na'r lleoliad presennol, lle fydd defnydd mwy effeithiol yn cael ei wneud ohono?	
14.0	Nodwyd pryderon ynglŷn â dyluniad y man gollwng plant o ran oblygiadau lechyd a Diogelwch. Credwyd fod angen dyluniad gwell er mwyn sicrhau diogelwch y plant. Daw'r sylwadau yma o brofiadau trefniadau Ysgol y Garnedd gan gofio'r cynnydd yn y traffig a'r cynnydd yn nifer y gollyngiadau a fydd yn sgîl y cynnydd yng nghapasiti'r ysgol.	
15.0	Oes modd ailystyried lleoliad yr ysgol newydd o fewn y safle er mwyn gwneud y mwyaf o oleuni'r haul o gofio lleoliad arfaethedig yr ysgol – mewn pant ac yng nghysgod coedwig aedd fed? Os yw golau naturiol o fewn yr ysgol yn uwch ceir effaith fwy positif ar y disgyblion.	

## Ffurflen Ymateb

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn ardal dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



16.0	Nodwyd pwysigrwydd perthynas iach a pharchus gydag Ysgol Friars wrth gynllunio'r ysgol. Ni fydd ffens ac ychydig o goed rhwng y ddwy ysgol yn ddigonol i ddiogel plant iau Ysgol y Garnedd rhag ymddygiad annerbyniol bosib (e.e. bwlio, bygythiadau) disgylion llawer hŷn Ysgol Friars.	
17.0	Oes modd gwarchod defnydd maes parcio Ysgol y Garnedd ar gyfer rhieini Ysgol y Garnedd yn unig gan nodi hyn ag arwyddion penodol a'i weithredu drwy system reoli benodol? Byddai hyn yn osgoi ychwanegu at yr oblygiadau lechyd a Diogelwch a nodir yn 14.0 uchod lle mae rhieni ysgolion Cae Top a Friars yn gollwng eu plant a pharcio'u ceir ym maes parcio Ysgol Y Garnedd.	

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013 KE



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

Our school building isn't adequate for 21<sup>st</sup> century curriculum - thus meaning the need of a new school to cater for our pupils and their individual diverse needs!

PLEASE CONTINUE OVER

**Response Form**

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



**Comments:**

Furthermore, have the parents of Glanadda and Coed Mawr been approached about their choice of where they wish their children to go if those schools mentioned were to close? Assuming they would just go to Garnedd - resulting in a big increase.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernising.education@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernising.education@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

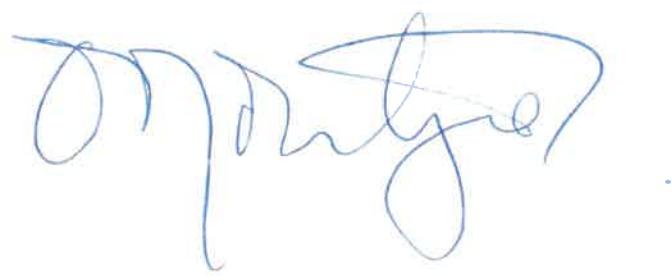
Our Lady's School has been overlooked for modernisation and upgrade over several rounds of funding, spanning a number of years. Now that the L.A. has seen fit to

PLEASE CONTINUE OVER

embark on a radical streamlining, enhancement and modernisation programme; it would seem fit that all schools are given consideration.

Our Lady's school is currently not fit for the 21<sup>st</sup> century curriculum and it would be shameful to expect the children educated there, to be housed in a sub standard teaching environment. Emyredd have a responsibility for all pupils in the Bangor area, and this includes the pupils of Our Lady's School.

I would ask that consideration be given to include Our Lady's in this current round of proposals, and allow the school to flourish in an environment suited to 21<sup>st</sup> Century learning.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. D. Jones".

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



<b>Your Details</b>		Date:			
Name	Mrs. Jo Villena				
Address	3 Lon Y Gamfa Menai Bridge				
Email Address	jocienigos@yahoo.co.uk				
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff	Pupil	
	Other (please specify):				
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd	Ysgol Cae Top
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin	Ysgol Llandygai

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal,

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

It's about time for Our Lady's School to modernize. Education system needs to adapt to a fast-changing world.  
It's for the future of our children.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act



## Your Details

Date: 21/5/18

Name	Jisha George				
Address	97 ORME ROAD, BANGOR LL57 1AU				
Email Address	jishageorge2008@gmail.com				
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff	Pupil	
	Other (please specify):				
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd	Ysgol Cae Top
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin	Ysgol Llandygai

## In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:



I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.



I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.



No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments: Our Lady's School is one of the best school in Bangor. Pupil get better education from this school. For the Student's future development the school's atmosphere make main parts. So I completely suggest modernization is very necessary for this school. Thank you

PLEASE CONTINUE OVER...

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

Comments:

our Ladys School Should be ~~reduced~~ brought up to the standards of other school buildings, there is always talk about improving standards of other schools yet our Ladys gets left behind, and forgotten about. The school teaches the children the best but the building standards let the school down, also the safety of the children on the main road with no fencing on the pavement to prevent an accident is ~~a~~ disgraceful but PLEASE CONTINUE OVER

Other schools get fencing all around even taking it up to the school. Caernarfon Road is such a busy road it is just luck that an serious accident hasn't happened up to now. There is no where other than the out dated play ground for the children to play and its very crowded when all the school is on the play ground. The playground is all gritty so when the fall it cuts there skin so bad and leaves stones imbedded into there skin. So improvements on the state of the building to modernize it is needed.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



M V

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

PLEASE CONTINUE OVER

**Response Form**

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



Comments:

A new build is necessary to continue & enhance the learning experiences of the pupils in our care. The current state & layout of the building is not appropriate for 21<sup>st</sup> Century education. It provides unnecessary challenges to our role as educators. Our classroom & outdoor space is minimal, ~~and~~ With the proposed closing of schools in the local area, I am concerned that families, in the vicinity would want a place in our school.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:  
Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
[or Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments: Mae'n sion gweld Glanadda / coed Mawr yn cau yr hydref na ddefl at eu gilydd newn un adeilad. Dylid ystyried anghenion pob ysgol yr y datgylch ee - ydi adeilad ysgol Ein Hargwyddes yn addas bellach?

PLEASE CONTINUE OVER

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013 -



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernising.education@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernising.education@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

a new build for Ysgol Ein Hargwyddes,

PLEASE CONTINUE OVER

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

I strongly agree that our school needs renovation. Our buildings are old + small + not suitable for the increasing number of children attending this school every year.

**47**

**Nid yw'r ymatebydd yn fodlon i'r  
ymateb gael ei gyhoeddi**

---

**47**

**The respondent does not want the  
response to be published**

**48**

**Nid yw'r ymatebydd yn fodlon i'r  
ymateb gael ei gyhoeddi**

---

**48**

**The respondent does not want the  
response to be published**

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full, including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernising.education@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernising.education@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments: *I strongly believe that Our Lordly's School building needs to be modernised (A new building) preferably to the standards.*

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



<b>Your Details</b>		Date: 20/05/2018		
Name	Lin Shen			
Address	95 Orme Road . Bangor LL57 1AU			
Email Address	shenlin@shau.edu.cn			
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff	Pupil
	Other (please specify):			
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin
				Ysgol Cae Top
				Ysgol Llandygai

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:



I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.



I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.



No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

We support the re-organisation of our Lady's school.  
because the teacher in the school gave the children a lot of happiness.  
but the classroom was too small and old.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernising.education@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernising.education@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

We very much support Our Lady's remaining independent due to its' faith based basis + quality of its' education.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

All the primary Schools in bangor is too small, small classroom . small campus , weak infrastructure. The our lady's headmaster is competent, who can use the money to the best advantage !!

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



## Your Details

Date: 19<sup>th</sup> May 2018

Name	RICHARD ALLSOAP			
Address	20 FFLORO GLFED, BANGOR, LL57 1NE			
Email Address	richardallsoap@hotmail.com			
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff	Pupil
	Other (please specify):			
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin

\* YSGOL EIN HARGLWYDODS

In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:



I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.



I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.



No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or Modernising.education@gwynedd.gov.uk

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments: FIRSTLY, I WOULD DRAW YOUR ATTENTION TO THE ABOVE. ALTHOUGH WE REPRESENT THE CATHOLIC COMMUNITY WE ARE ALSO WELSH AND I, PERSONALLY, AM OFFENDED THAT THE ONLY CATHOLIC SCHOOL ON THIS FORM HAS IT'S ENGLISH TITLE USED.

NOW ON TO MORE PRESSING MATTERS. AS A PARENT OF A PUPIL AT YSGOL EIN HARGLWYDODS I WOULD SAY THAT, OF THE OPTIONS PROVIDED/CREATED, OPTION 3 SEEMS MOST LIKELY TO BENEFIT THE LARGEST MAJORITY OF CHILDREN IN THE BANGOR CATCHMENT AREA, HOWEVER, AS WE REPRESENT A FALLING MINORITY (CATHOLICS) IT SEEMS SOMEWHAT UNFAIR TO BE EXCLUDED FROM THE 'BAND A' FUNDING AND TO BE ONLY A 'CONSIDERATION' FOR SECONDARY PROVISION! I WAS A PUPIL AT YSGOL EIN HARGLWYDODS NEARLY 25 YEARS AGO SO I CAN

PLEASE CONTINUE OVER

OR 1 . 7 0 ... ..

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



### Comments:

RELIABLY STATE THAT THE EXISTING BUILDINGS CERTAINLY NEED SOME IMPROVEMENT. THE 'NEW' MOBILE CLASSROOM WAS ERECTED WHILE I WAS STILL AT SCHOOL, SINCE THEN THE ONLY 'IMPROVEMENTS' TO HAVE BEEN MADE, FOLLOWED ONE OF THE BUILDINGS BEING BURNED AFTER BEING ON FIRE.

WHAT PERPLEXES ME THE MOST IS THAT TWO SCHOOLS, THAT I KNOW OF, ON THIS PROPOSAL HAVE RECENTLY HAD COMPLETELY NEW BUILDINGS, YET THEY ARE BEING CONSIDERED FOR MODIFICATIONS/IMPROVEMENTS IN THIS CURRENT (BAND A) FUNDING.

I UNDERSTAND THAT THIS PROPOSAL REGARDS, PRIMARILY, THE CLOSURE OF YSGOL COED MAWR AND YSGOL Y GARNEDD AND THAT THE CHILDREN AT THE SAID SCHOOLS AND THEIR IMMEDIATE EDUCATION IS TOP PRIORITY, BUT, THERE WILL BE AN EFFECT TO, I IMAGINE, ALL OF THE PRIMARY SCHOOLS IN BANGOR AND I WOULD LIKE THE COUNCIL TO RESPECTFULLY CONSIDER EIN HARGLWYDDIES' REQUIREMENTS IN THE VERY NEAR FUTURE.

P.S. DWI YN EISIANU YSFRIENU Y LLYTHRUR YN CYMRAEG OND FY NHYMRAEG FI  
DIM YN DA IAWN, MAEN DRWG LBN I. DIOCH YN PAWR.

P.P.S THE POPULATION AT EIN HARGLWYDDIES IS CULTURALLY DIVERSE, THIS WILL INEVITABLY HAVE A BEARING ON THE PERCENTAGE OF PUPILS WHO SPEAK WELSH AT HOME, HOWEVER, THESE SAME PARENTS ARE VALUABLE MEMBERS OF BANGOR AND THE SURROUNDING AREA. I WOULD NOT LIKE TO THINK THAT THIS WOULD HAVE AN INFLUENCE ON WHERE EIN HARGLWYDDIES POSITIONS ON THE PRIORITIES.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



## Your Details

Date: 20/05/2018

Name	EWELINA SAWCZUK			
Address	22 KINGSLEY AVENUE, BANGOR, LL57 1TA			
Email Address	sawczuk114@gmail.com			
I'm responding as... (Please circle the relevant response)	Parent	Governor	Staff	Pupil
	Other (please specify):			
Of the following school (Please circle the relevant response)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garneidd
	Ysgol Gwylfa/ Ysgol Babanod Coedmawr	Our Lady's School	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin

## In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:



I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.



I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.



No, the Council should not publish my response.

## Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynead.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynead.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

## Comments:

Option 3 we don't see why we have to wait while at least two of the other schools have a new buildings already.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

Our Lllys has been ~~a very~~ lively  
it's here for one 200 years and  
hasn't gotten any weaker. I believe  
that it should give all hard work  
they do for the people.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses may be published in the report to the Cabinet.  
objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

Comments:

In light of Glan Llyn recently opening as a new school - why is there need to increase capacity? Was this not planned for during the new build process?

PLEASE CONTINUE OVER

Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



Comments:

Have parents of Granadda and Coed Mair been asked about their preferences of where they wish their child / children to go if those schools were to close? Or is it being assumed they would all go to Garwedd? — Hence such a big capacity increase.  
Our Lady's provides a good education to a wide range of catchment areas in Bangor - has the school been considered as an option for parents of Granadda / Coed Mair. If not, why?  
If so, should Our Lady's be having an increased capacity also? However Our Lady's can not be an option in its current position - full classes and in need of new build. Surely a new build for Our Lady's would support the overflow ~~and currently~~ being addressed and would be in a position to be an even stronger option for parents to make a choice about their child's education.

**Response Form**

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses may contain objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal if a statutory notice is published.

Comments: We feel that Church in Wales and the diocese need to push harder for Our Lady's as it has done for Ysgol Cae Tap to ensure all children in the Bangor area receive the same level of education therefore giving all children the best start in life, and also a safer environment for travelling to and from.

**Response Form**

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.  
 I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.  
 No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not  
objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal  
should a statutory notice be published.

Comments: The school building needs updating as it is not suitable for modern education. It has been this way for many years (I know this as a former pupil of the school). I do not think it is fair that Our Lady's School keeps getting overlooked.

## Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.

I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.

No, the Council should not publish my response.

Please return your response to:

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or [Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk](mailto:Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk)

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.

There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.

Comments:

I feel that it is greatly unfair that Our Lady's School is once again being overlooked by the authority. Although it is an excellent school with a strong ethos the building is old and dowdy.

PLEASE CONTINUE OVER

Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



Comments:

The drainage systems are archaic and there is no school field where the children can play football or participate in sports activities. I have worked in the school for 9 years and it is disappointing to know that we are no further ahead now than we were 9 years ago in attaining land or a building that would allow us to move forward with a modern school which would accommodate the needs of our children.

**60-64**

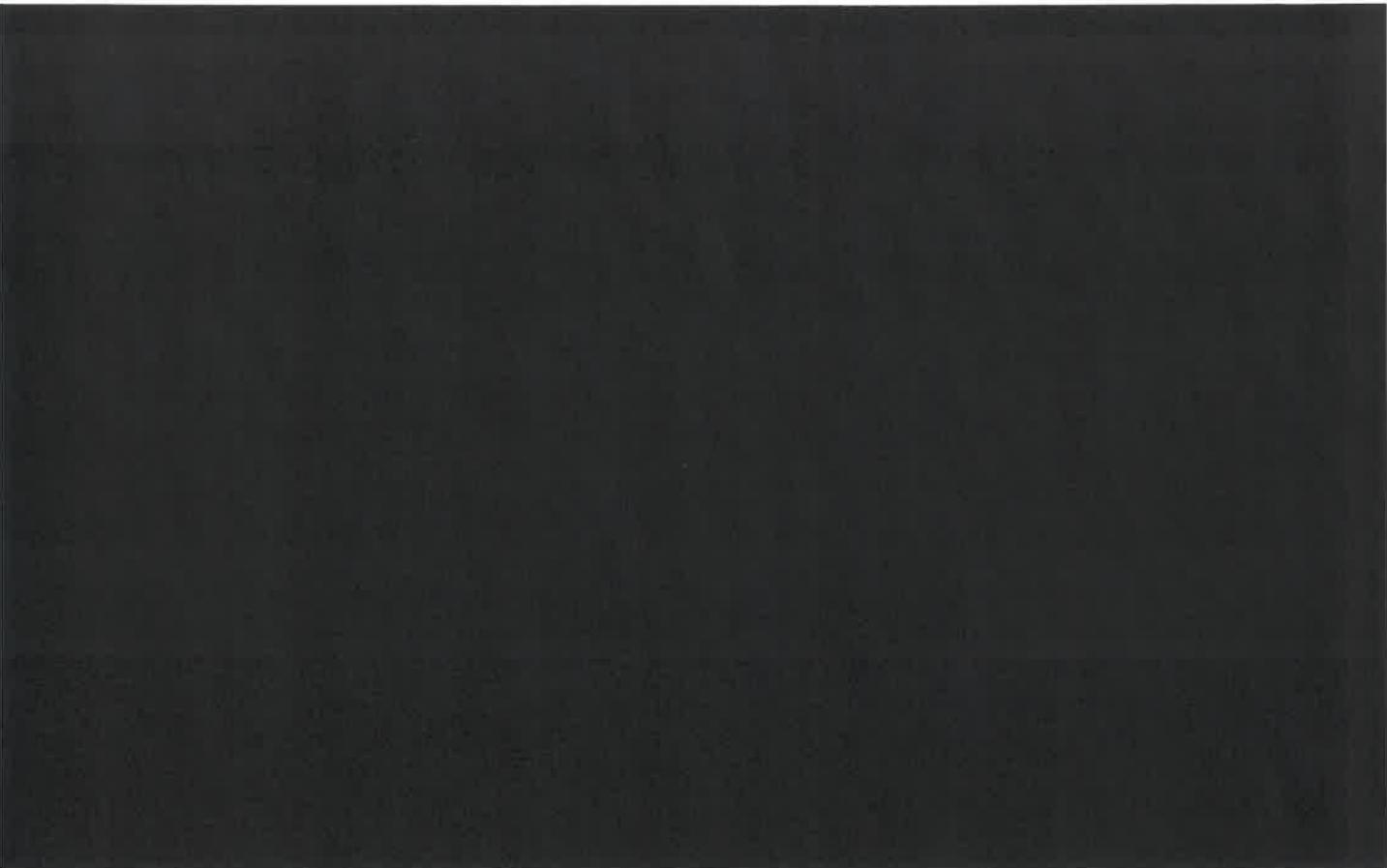
**Derbynwyd 5 ymateb**

**heb sylwad**

---

**60-64**

**5 responses were  
received with no  
comments**



we are concerned that we have not been informed about the building of a new ysgol y Garnedd in the playing fields of Friars school., This will have an impact on the Avenue, with many school children walking up our road and also parents driving up our 'private' road to drop the children off., Rumours of a one way system, driving down into Garnedd and exiting Penrhos Avenue or vice versa., To pull out of Penrhos Avenue is dangerous as many cars speed down Penrhos road and there is a bend. Very dangerous for children to cross there., Thank you in advance, Residents of Penrhos Avenue



**Ffurflen Ymateb**

Cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor  
yn unol ag adran 48 Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013



Eich Manylion	Dyddiad: 17/5/2018			
Enw	John Wyn Jones			
Cyfeiriad	BRYN AFALLON, 131 Ffordd Pencauintan, BANGOR			
Cyfeiriad E-bost	johnwynnjones@hotmail.co.uk			
Rwy'n ymateb fel... (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Rhiant	Llywodraethwr	Staff	Disgybl
	Arall (nodwch):			
Yr ysgol ganlynol (Cylchwrch yr ymateb perthnasol)	Ysgol Friars	Ysgol Tryfan	Ysgol Y Faenol	Ysgol Y Garnedd
	Ysgol Glanadda/ Ysgol Babanod Coedmawr	Ysgol Ein Harglywyddes	Ysgol Hirael	Ysgol Glancegin
				Ysgol Cae Top

Yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998, mae'n ofynnol i ni eich hysbysu o'r canlynol:

Mae Cyngor Gwynedd yn ceisio eich barn ar y cynnig hwn fel rhan o broses ymgynghori statudol. Defnyddir y manylion a ddarperir gennych i'r pwrras hwn yn unig. Efallai y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag asiantaethau sy'n ymwneud a'r ymgynghoriad (e.e. Llywodraeth Cymru) ond dim ond at ddiben ymateb i faterion penodol gall eich bod wedi eu nodi yn eich ymateb. Byddwn yn parhau i ystyried eich sylwadau pa bynnag opsiwn a ddevisir.

Gyda'ch caniatâd, mae'n bosib y bydd eich sylwadau yn cael eu rhyddhau, yn llawn neu heb gynnwys manylion personol fel enwau a chyfeiriadau, mewn adroddiad i'r Cabinet ar yr ymgynghoriad. Os nad ydych yn dymuno i'r Cyngor gyhoeddi eich ymateb, nodwch isod trwy roi ✓ yn y blwch perthnasol os gwellch yn dda:



Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb yn llawn, gan gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.



Cytunaf i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb, heb gynnwys fy ngwybodaeth bersonol.



Nid wyf yn cytuno i'r Cyngor gyhoeddi fy ymateb.

**Anfonwch eich ymateb at:**

Swyddfa Moderneiddio Addysg,  
Adran Addysg, Cyngor Gwynedd,  
Caernarfon

LL55 1SH

neu [Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru](mailto:Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru)

Nodwch mai sylwadau yw'r ymatebion ac nid gwrthwyneblad i'r  
cynnig.

Bydd cyfle i wrthwynebu'r cynnig os bydd rhybudd statudol yn cael ei  
gyhoeddi.

Dyddiad cau: 13:00 ar ddydd Mawrth, 22 Mai 2018

**Sylwadau:**

Gweler y draflyn sydd wedi ei wtrodi

### Sylwadau ar y cynnig i ad-drefnu ysgolion yn dalgylch Bangor

Fel Llywodraethwr Ysgol Glanadda ac Ysgol Babanod Coed Mawr teimlaf fod y cynnig o fynd efo opsiwn tri yn hytrach nag opsiwn deg wedi ei selio ar gam ddefnydd o ystadegau. Gan bod nifer y disgyblion yn llai yn yr ysgolion uchod mae mesur fel cost y pen yn mynd i fod yn llawer uwch na'r ysgolion efo mwy o ddisgyblion. Tydi defnyddio hwnnw fel cyflawnhad am yr opsiwn arall ddim yn gywir ac yn rhoi yr argraff fod y corff llywodraethol ddim hefo rheolaeth ar eu cylideb sydd eto yn anghywir.

Credaf fod yr opsiwn a awgrymir yn mynd i amddifadu plant ardal eang o Fangor o sefydliad addysgol yn eu cynefin gan yrru plant ifanc i ganol ardal o draffig sydd yn eithriadol brysur yn barod ac nid oes unrhyw ystyriaeth o hynny yn y cynnig. Ymhellach nid oes unrhyw ystyriaeth sylwedol wedi ei wneud i geisio lleihau y traffig ar ffordd Penrhos ac o godi ysgol gyda 420 o ddisgyblion ar safle cyfagos i'r Garnedd tydi hynny ond yn mynd i waethyg y sefyllfa sydd yn annerbynnoi yn barod.

Credaf nad yw y cynnig yn holol deg gyda ysgol Glanadda gan nad oes son bod gan yr ysgol gae chwarae pel droed sydd yn adnodd arbennig.

Ar bwynt cyffredinol teimlaf fod y cynnig a awgrymir yn colli cyfle i wneud gwahaniaeth i sefyllfa draffig y ddinas sydd yn holol "gridlock" ar brydiau yn y dydd. Dylid rhoi ystyriaeth ddifrifol i ail agor ffordd Bryn Tawel gan adael i draffig ddod oddi ar pont Menai a mynd o gwmpas cylchfan y cae peldroed ac yna i fyny allt Bryn Tawel. Ni fyddai yn or-gostus i wneud a byddai yn rhoi cyfle i bobol gael dewis ychwanegol o fynediad i ysgolion Tryfan, Friars a Cae Top.



John Wynn Jones

**Response Form**

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2



**In accordance with the requirements of the Data Protection Act 1998, we are required to inform you of the following:**

Gwynedd Council is seeking your views on this proposal as part of a statutory consultation process. The details you provide will be used for this purpose only. The information may be shared with agencies involved in the consultation (e.g. the Welsh Government) solely in order to respond to specific matters that you may have raised. We will continue to consider your comments, whichever option is chosen.

With your permission, we may reproduce responses, in full or having taken out personal details such as names and addresses, in a report to the Cabinet on the statutory consultation. If you do not wish the Council to publish your response, please state below by placing a  in the relevant box, please:

- I agree that the Council can publish my response in full including my personal information.
- I agree that the Council can publish my response, after removing my personal information.
- No, the Council should not publish my response.

**Please return your response to:**

Modernising Education Office,  
Education Department, Gwynedd Council,  
Caernarfon  
LL55 1SH  
or Modernisingeducation@gwynedd.gov.uk

Closing Date: 13:00 on Tuesday, 22 May 2018

**Please note that these responses are comments and not objections to the proposal.**

**There will be an opportunity to object to the proposal should a statutory notice be published.**

Comments:

Dear Sir / Madam,

I write in response to your current proposals for the Schools of Bangor. As a staff member of Ysgol Ein Harglwyddes, Sadly I feel that our School is no longer fit for

PLEASE CONTINUE OVER

Response Form

Proposal for the re-organisation of schools in the Bangor catchment area  
in accordance with section 48 of the School Standards and Organisation Act 2013



Comments:

purpose for 21<sup>st</sup> Century Curriculum. At 128 years old, it's fair to say things are starting to become unrepairable, the building is too small for our needs, especially at this time of year, when we find ourselves having to take our pupils out of school in order that they can full access sports facilities. We do not have the adequate space for our pupils to take part in many school sports, due to having such a small slopping yard. Again, our school hall is far to small to hold all aspects of sports, we certainly couldn't invite parents in to watch their children take part in a sporting event. This is just one example of what we must arrange, in order that our pupils receive a 21<sup>st</sup> Century Standard of education. You state that EVERY school in Bangor must be brought up to standard by September 2020, yet it is suggested that Ysgol Ein Harglwyddes will not receive any money from Band A and therefore will have to wait and see IF money comes through in Band B. For many, many years now we have been overlooked, for various reasons but mainly down to cost, and yet again it feels like we are being overlooked. Gwynedd authority you have a responsibility for all pupils in the Bangor area, that includes OUR CHILDREN here at Ysgol Ein Harglwyddes.

Regards,

Coulette Murray

**68**

**Nid yw'r ymatebydd yn fodlon i'r  
ymateb gael ei gyhoeddi**

---

**68**

**The respondent does not want the  
response to be published**